

Université Toulouse II – Jean-Jaurès  
UFR Histoire, Art et Archéologie  
Mémoire de Master 2 – Mondes Médiévaux

**La *mappa mundi* : objet de conception,  
représentation et compréhension du monde au haut  
Moyen Âge.**

**Jean-Baptiste AMAT**

**Juin 2017**

**Sous la direction de Sandrine Victor, maître de conférences à l'Institut  
National Universitaire Champollion – Albi**

**Volume II**

**Annexes**



## **Les sources et grilles d'analyses.**



Figure 1 : Mappa Mundi, Albi, Médiathèque Pierre Amalric, Ms. 29, fol.57v°.

Mappa mundi, Albi, Médiathèque Pierre Amalric, Ms. 29, fol.57v°.

A

B

C

1

2

3

4



*Mappa mundi d'Albi*

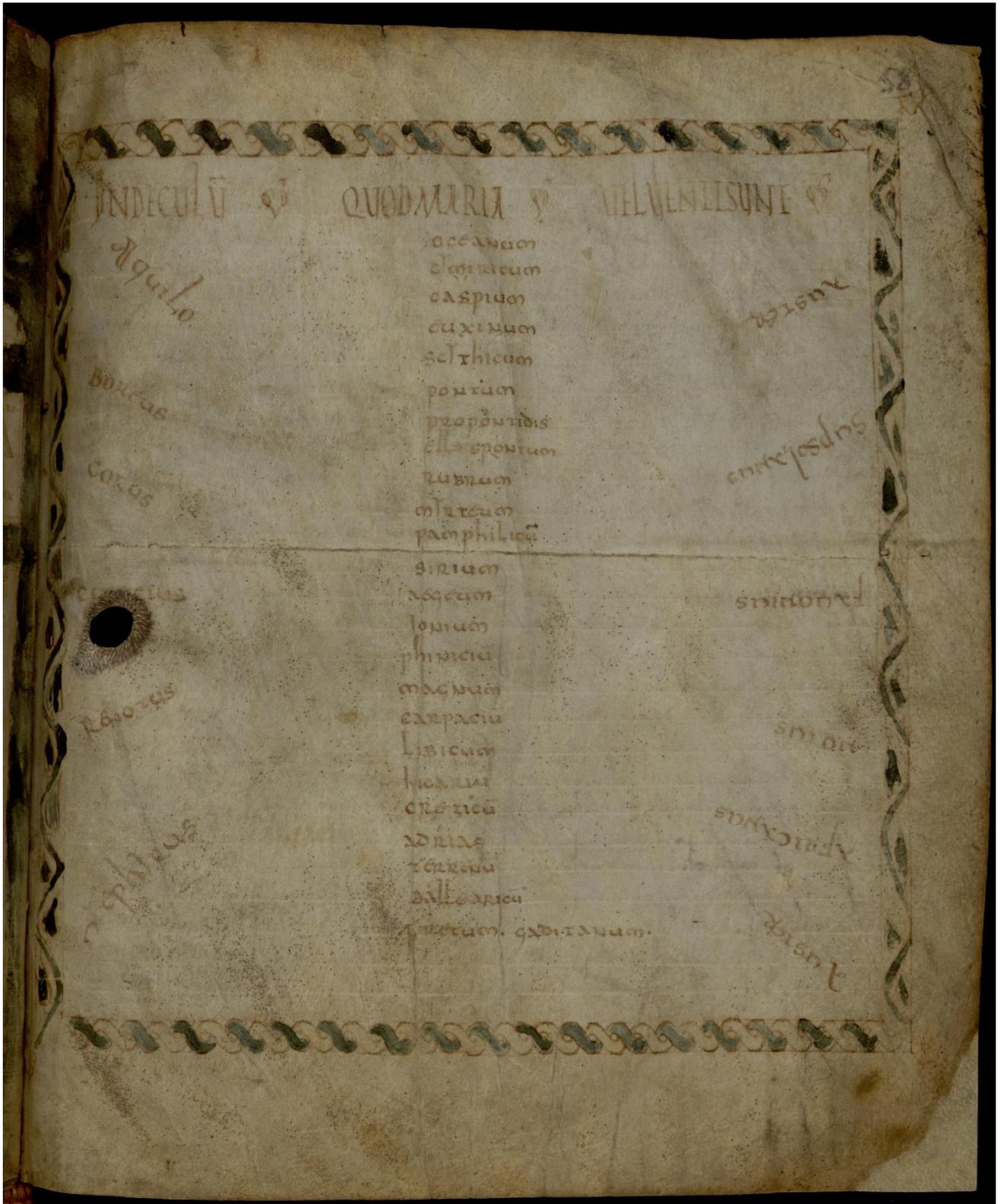


Figure 2 : Index des mers et des vents, Albi, Médiathèque Pierre Amalric, Ms. 29, fol.58r°.

*Indeculum quod maria vel venti sunt* (Index des mers et des vents), Albi, Médiathèque Pierre Amalric, Ms. 29, fol.58r°.

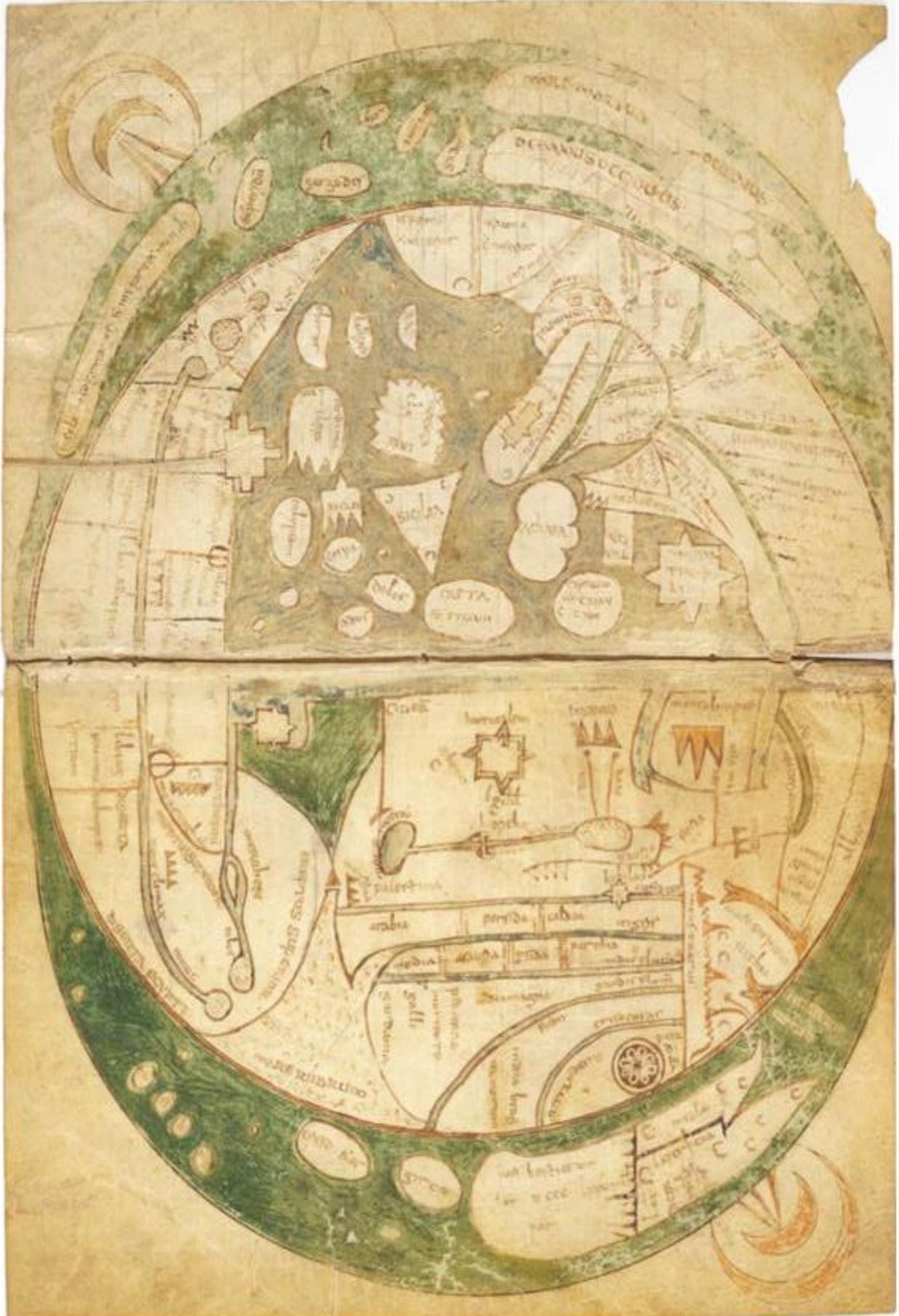
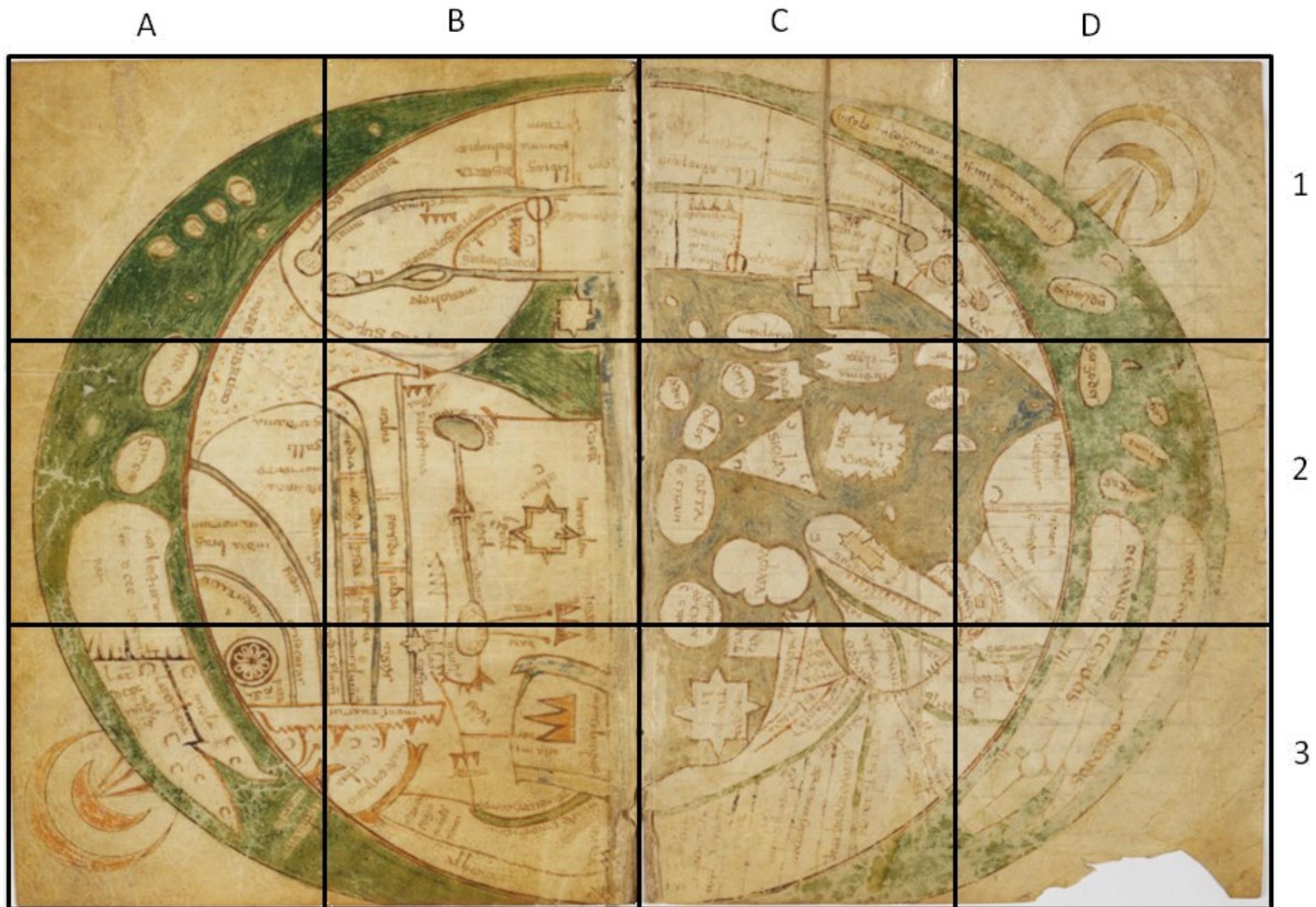


Figure 3 : Mappa mundi du Vatican, Biblioteca Apostolica Vaticana, Vat. Lat. 6018, fol.63v°-64r°.

Mappa mundi du Vatican, Biblioteca Apostolica Vaticana, Vat. Lat. 6018, fol. 63v°-64r°.

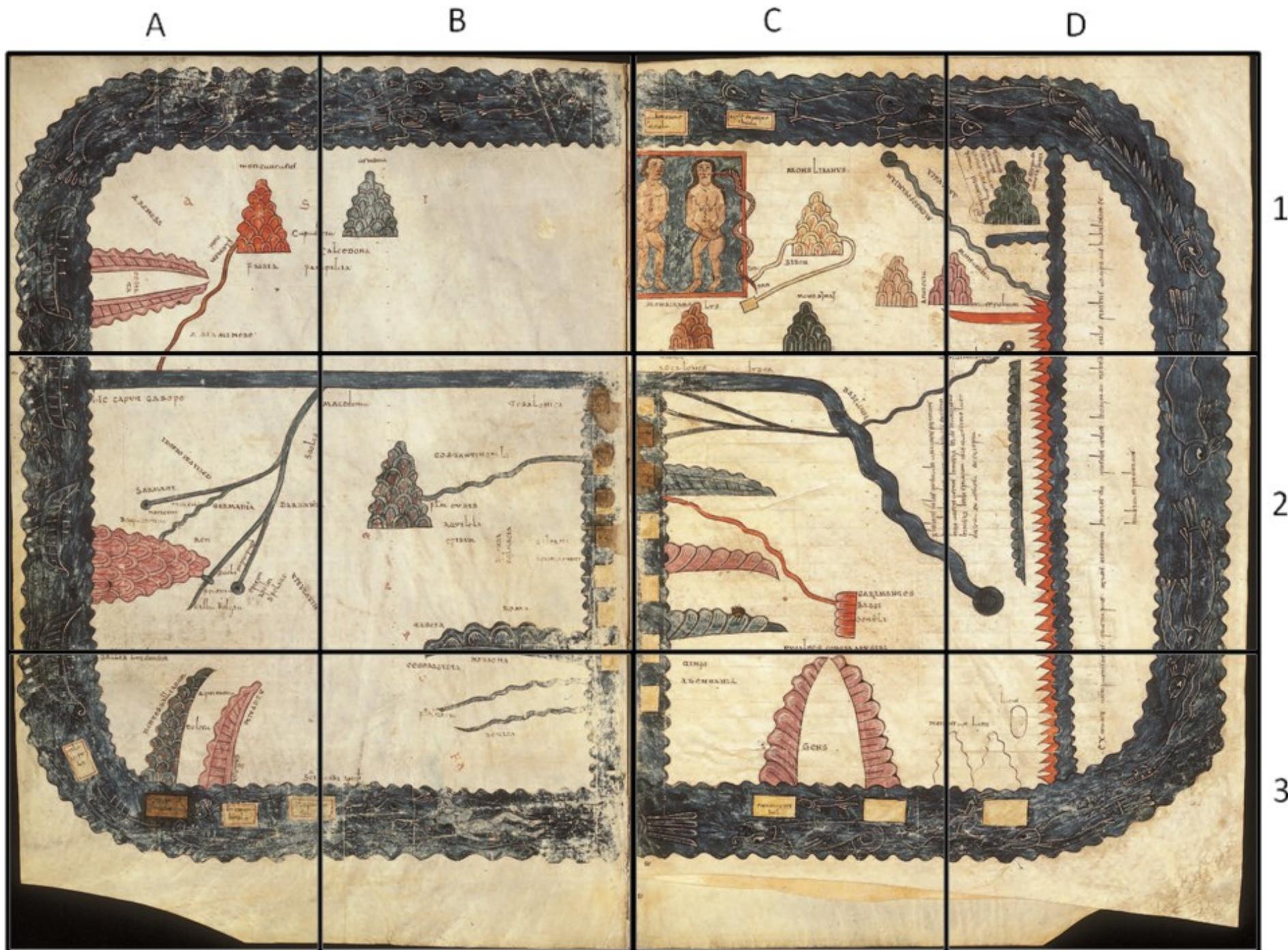


*Mappa mundi du Vatican*



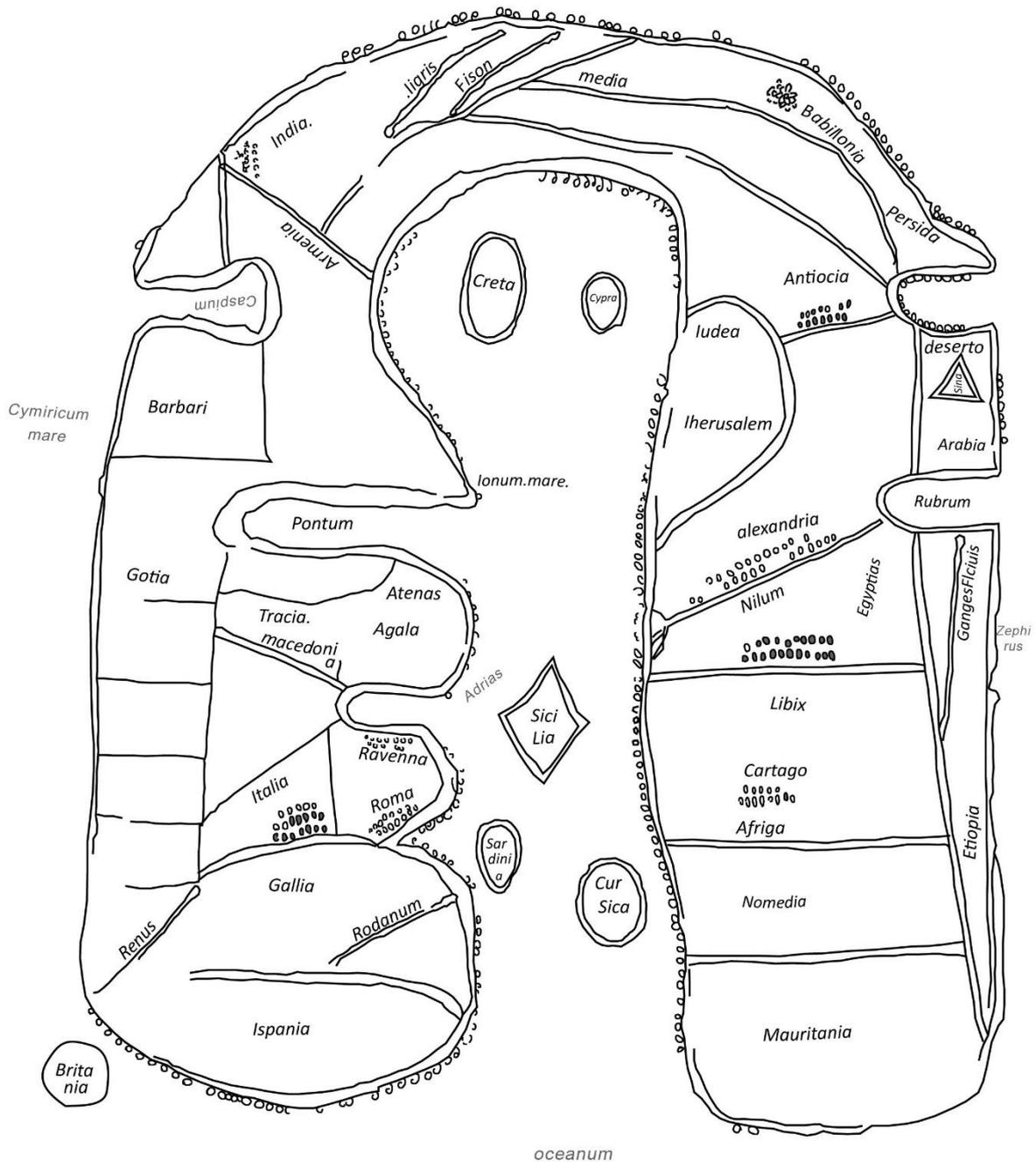
Figure 4 : Mappa mundi de Gérone, Commentaire de l'Apocalypse de Beatus de Liébana, Musée-trésor de la Cathédrale, Num. Inv. 7 (11), fol. 54v°-55r°.

Mappa mundi de Gérone, Commentaire de l'Apocalypse de Beatus de Liebana, Musée-trésor de la Cathédrale, Num. Inv. 7 (11), fol.54v°-55r°.



Mappa mundi de Gérone

**Transcriptions des *mappae mundi*.**



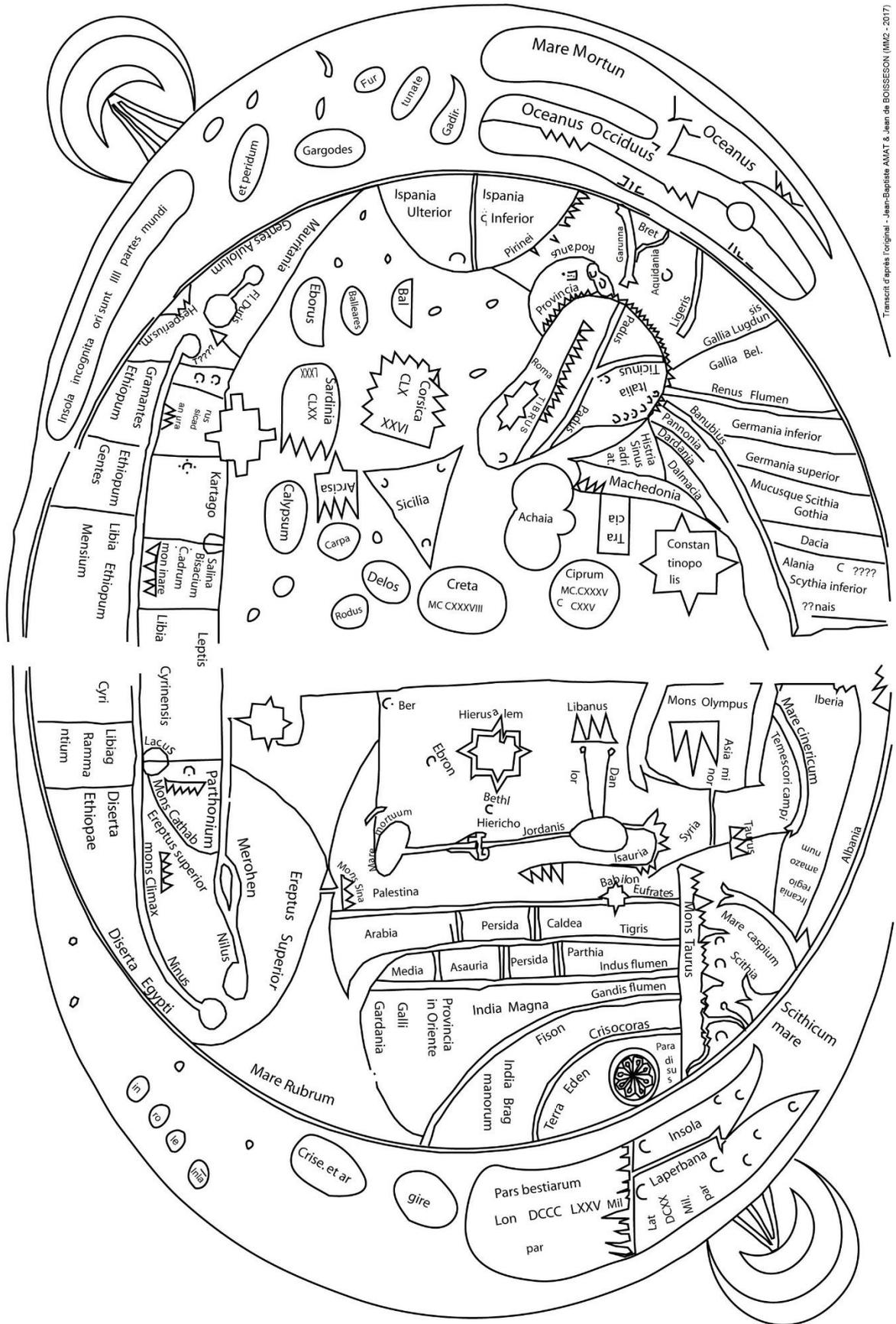
Transcrit d'après l'original - Jean-Baptiste AMAT & Jean de BOISSESON (MM2 - 2017)

Figure 5 : Transcription de la Mappa mundi d'Albi.<sup>1</sup>

<sup>1</sup>. Les mentions en gris clair représentent des termes illisibles aujourd'hui (sauf en imagerie hyperspectrale Vis 400-1000 nm + traitement PCA, dans « Analyse de la Mappa mundi », Centre de la Recherche sur la Conservation, 27 Juin-1<sup>er</sup> Juillet 2016, p.19. Ces termes étaient visibles sur la transcription de 1849 dans F. Ravaisson-Mollien, G. Libri, *Catalogue général des manuscrits des bibliothèques publiques des départements, publié sous les auspices du ministre de l'Instruction publique*. Tome I. Paris : Impr. nationale, 1849. p.486-487.



Mappa mundi fol. 63v° -64°. - Vat. Lat. 6018



Transcrit d'après l'original - Jean-Baptiste ANAT & Jean de BOISSESON (MM2 - 2017)

Figure 7 : Transcription de la Mappa mundi du Vatican.

Mappa mundi fol. 54v° - 55r° - Num. Inv. 7 (11)

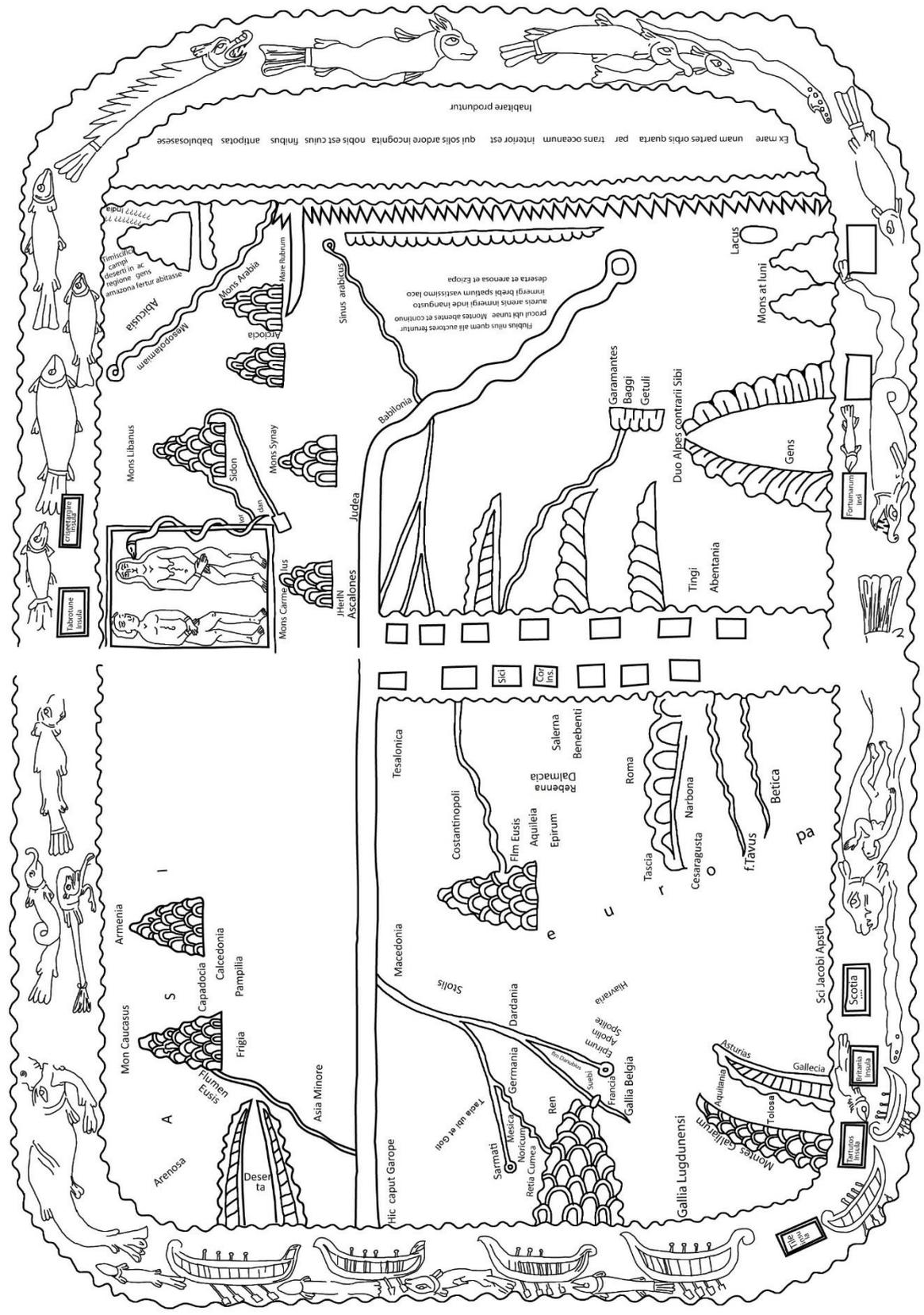


Figure 8 : Transcription de la Mappa mundi de Gérone.

**Tableaux des éléments référencés sur les *mappae mundi* en lien  
avec les grilles d'analyses.**

► Tableau 1 : les fleuves et lacs répertoriés		
<i>Mappa mundi d'Albi</i>	<i>Mappa mundi Vatican</i>	<i>Mappa Mundi Gérone</i>
<i>Renus</i> [A4]	<i>Renus Flumen</i> [C3]	<i>Ren</i> [A2]
<i>Rodanum</i> [B4]	<i>Rodanus</i> [D2]	
	<i>Tibrus</i> [C2]	
<i>GangesFlciuis</i> [C3]	<i>Gandis flumen</i> [A2-A3]	
	<i>Fison</i> <sup>1</sup> [A2]	
<i>Nilum</i> [B3-C2-C3]	<i>Nilus</i> [B1]	<i>Flubius Nilus</i> <sup>2</sup> [C2-D2]
	?????? T ???? [C1] <sup>3</sup>	
	<i>Ninus</i> [B1]	
	<i>Padus</i> <sup>4</sup> (x2) [C2-C3]	
	<i>Banubius</i> [C3]	<i>Fl.Danubius</i> [A2]
	<i>..nais</i> <sup>5</sup> [C3]	Non retranscrit mais présent graphiquement [A2-B2]
	<i>Eufrates</i> [B3]	Représenté par le terme <i>Abicusia</i> [C1-D1]
<i>.I.ris</i> [B1]	<i>Tigris</i> [B3]	
<i>Fison</i> <sup>6</sup> [B1]	<i>Indus Flumen</i> [B3]	
	<i>Crisocoras</i> [A2-A3]	
	<i>Fl.Duris</i> [C1-D1]	
		<i>F.Tavus</i> [B3]
		<i>Fl.Eusis</i> (x2) <sup>7</sup> [A1 et B2]
	<i>Dan.</i> [B3]	
	<i>Ior.</i> [B2]	

<sup>1</sup>. Fleuve mythique entourant le jardin d'Eden, que nous avons choisi de répertorier avec les fleuves.

<sup>2</sup>. « *Flubius Nilus quem alii auctores ferentur procul abitante montes abentes et continuo aureis arenis inmergi inde inangusto inmergi brebi spatium uatissimo laco deserta et arenosa et Eziopa* »

<sup>3</sup>. Pour cette mention illisible proche d'une surface circulaire nous proposons la mention de *Tritonis Lacus* (Orose I.2 90, 92) ou *vastissimus lacus* (« Carte n°3 » Y. Janvier, *La géographie d'Orose*. Paris, France : Les Belles Lettres, 1982, 1982. Planche 3. Ce lac est connecté avec le fleuve *Ninus*).

<sup>4</sup>. L'actuel fleuve Pô.

<sup>5</sup>. Cette mention et sa situation en [C3] font référence au fleuve Tanais.

<sup>6</sup>. Sur la *Mappa* d'Albi, la mention du fleuve *Fison* désigne l'Indus d'après Anca Dan, « La Mappa Mundi et les sources antiques », communication au séminaire « Mappa Mundi », Paris, université Paris 1 Panthéon-Sorbonne (22 Janvier 2016), dactyl.

<sup>7</sup>. Cette terminologie désigne deux fleuves, l'un en Europe (voir grille *Mappa* Gérone [A1], l'autre en Asie (voir grille *Mappa* Gérone [B2]).

	<i>Jordanis</i> [B2]	<i>Iordan</i> <sup>1</sup> [C1]
	<i>Garunna</i> [D3]	
	<i>Ligeris</i> [C3]	
	<i>Ticinus</i> [C3]	
	<i>Lacus</i> [B1]	<i>Lacus</i> [D3]
	<i>Salina</i> <sup>2</sup> [C1]	
<b>Total des mentions de fleuves et lacs répertoriés</b>		
<b>6</b>	<b>25</b>	<b>9</b>
<b>Total des mentions de fleuves et lacs figurés</b>		
<b>8<sup>3</sup></b>	<b>25</b>	<b>10</b>

Tableau 1 : les fleuves répertoriés

<b>► Tableau 2 : les mers et océans répertoriés</b>		
<i>Mappa mundi</i> d'Albi	<i>Mappa mundi</i> Vatican	<i>Mappa mundi</i> Gérone
<i>Adrias</i> [B3]	<i>Sinus*adri*at</i> [C3]	
<i>Ionum mare</i> [B2]		
<i>Pontum</i> [A2-B2]		
<i>Caspium</i> [A2]	<i>Mare caspium</i> [B3]	
		<i>Sinus arabicus</i> [D2]
<i>Rubrum</i> [C2]	<i>Mare Rubrum</i> [A1-A2-B2]	<i>Mare Rubrum</i> [D1-D2-D3]
<i>Cymiricum mare</i> [A2]	<i>Mare cinericum</i> [B3]	
	<i>Scithicum mare</i> [A3]	
<i>Océanum</i> [B4]	<i>Oceanus</i> [D3]	
	<i>Oceanus Occiduius</i> [D2-D3]	
	<i>Mare Mortun.</i> [D2-D3]	
	<i>Mare Mortum</i> [B2]	
<b>Total des mentions de mers et océans répertoriés</b>		
<b>7</b>	<b>9</b>	<b>2</b>

Tableau 2 : les mers et océans répertoriés

<sup>1</sup>. Les mentions « Ior » et « dan » sont traditionnellement associé pour former le seul fleuve Jourdain, voir « The river Jourdain » dans S. Sáenz-López Pérez, « *The Beatus ...* », *op. cit.*, p. 149-152.

<sup>2</sup>. « *Salinarum Lacus* », P. Orose (*I.2*, 90-92).

<sup>3</sup>. Si l'on émet l'hypothèse que le fleuve Danube soit représenté en [A2-A3] ainsi que le fleuve Jourdain entourant la Judée et Jérusalem en [B2-C2].

► Tableau 3 : les vents répertoriés		
<i>Mappa mundi d'Albi</i>	<i>Mappa mundi Vatican</i>	<i>Mappa mundi Gérone</i>
<i>Zephirus</i> [C3]		
Total des mentions de vents répertoriés		
<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Tableau 3 : Les vents répertoriés

► Tableau 4 : Éléments figurants <sup>1</sup> sur l'Index : <i>Indeculum quod maria vel venti sunt</i>	
Mers	Vents
<i>Oceanum</i>	<i>Aquilo</i>
<i>Cymiricum</i>	<i>Boreus</i>
<i>Caspium</i>	<i>Corus</i>
<i>Euxinum</i>	<i>Coecius</i>
<i>Pontum</i>	<i>Renotus</i>
<i>Propontidis</i>	<i>Zephyrus</i>
<i>Ellispontum</i>	<i>Auster</i>
<i>Rubrum</i>	<i>Supsolanus</i>
<i>Myrceum</i>	<i>Favonius</i>
<i>Pamphilu(m)</i>	<i>Notus</i>
<i>Sirium</i>	<i>Africanus</i>
<i>Aegeum</i>	<i>Auster(*Ausier)</i>
<i>Ionum</i>	
<i>Phiniciu(m)</i>	
<i>Magnum</i>	
<i>Carpaciu(m)</i>	
<i>Libicum</i>	
<i>Hicariu(m)</i>	
<i>Creticu(m)</i>	
<i>Adrias</i>	
<i>Terrenu(m)</i>	

<sup>1</sup>. Les éléments soulignés en bleu sont ceux que l'on retrouve inscrits aussi sur la *Mappa* d'Albi.

<i>Dallearicu(m)</i>	
<i>Fretum gaditanum</i> <sup>1</sup>	
<b>Total Mers</b>	<b>Total Vents</b>
<b>23</b>	<b>12</b>

Tableau 4 : Les éléments répertoriés sur l'Index

► Tableau 5 : les îles répertoriées		
<i>Mappa mundi d'Albi</i>	<i>Mappa mundi Vatican</i> <sup>2</sup>	<i>Mappa mundi Gérone</i> <sup>3</sup>
<i>Sardinia</i> [B3]	<i>Sardinia CLXXX LXXX</i> [C1-C2]	
<i>Cursica</i> [B3-B4]	<i>Corsica CLX XXVI</i> [C2]	<i>Cor[sic] Ins[sic]</i> [B2]
<i>Sicilia</i> [B3]	<i>Sicilia</i> [C2]	<i>Sici[sic]</i> [B2]
<i>Creta</i> [B2]	<i>Creta MCXXXVIII</i> [C2]	
<i>Cypra</i> [B2]	<i>Ciprum MCXXV CXXV</i> [C2-C3]	
<i>Britania</i> [A4]		<i>Britania insula</i> [A3]
	<i>Bal</i> [C2-D2]	
	<i>Balleares</i> [C2-D2]	
	<i>Eborus</i> [C2-D2]	
	<i>Arcisa</i> [C2]	
	<i>Carpa</i> [C2]	
	<i>Calypsum</i> [C1-C2]	
	<i>Delos</i> [C2]	
	<i>Rodus</i> [C3]	
	<i>In-ro-le-Inla</i> [A1] <sup>4</sup>	
		<i>Tabrotune Insula</i> [C1]
	<i>Crise.Et.Ar.</i> [A2]	<i>Crise et Argire Insula</i> [C1]
	<i>Gire</i> [A2]	
	<i>Etperidum</i> [D1]	

<sup>1</sup>. Bras de mer, correspondant au détroit de Gibraltar.

<sup>2</sup>. En plus des îles référencées, on relève un ensemble de 17 îles simplement dessinées sans noms, 9 en Méditerranée et 8 dans ce que l'on qualifie d'Océan extérieur.

<sup>3</sup>. On relève 14 îles à l'identification impossible sur la copie numérisée à notre disposition ou sans écritures, 12 îles en Méditerranée et 2 îles sur l'Océan extérieur.

<sup>4</sup>. La mention de cette île s'inscrit en quatre petites îles.

	<i>Gargodes</i> [D2]	
	<i>Gadir</i> . <sup>1</sup> [D2]	
		<i>Scotia</i> [A3-B3]
		<i>Tile insula</i> [A3]
		<i>Tartutos Insula</i> [A3]
	<i>Fur</i> [D2] – <i>tunate</i> [D2] <sup>2</sup>	<i>Fortumarum Insi</i> <sup>3</sup> [C3]
<b>Total d'îles avec mention manuscrites lisibles</b>		
<b>6</b>	<b>20</b>	<b>9</b>
<b>Total d'îles figurées</b>		
<b>6</b>	<b>38<sup>4</sup></b>	<b>23<sup>5</sup></b>

Tableau 5 : les îles répertoriées

<b>► Tableau 6 : les villes répertoriées<sup>6</sup></b>		
<i>Mappa mundi</i> d'Albi	<i>Mappa mundi</i> Vatican	<i>Mappa mundi</i> Gérone
<i>Roma</i> [B3]	<i>Roma</i> [C2]	<i>Roma</i> [B2]
		<i>Tolosa</i> [A3]
		<i>Narbona</i> [B3]
		<i>Cesaragusta</i> [B3] <sup>7</sup>
<i>Ravenna</i> [B3]		
		<i>Tesalonica</i> [B2]
<i>Atenas</i> [B3]		
		<i>Aquileia</i> [B2]
		<i>Salerna</i> [B2]

<sup>1</sup>. Aujourd'hui Gadès, non une île mais une ville. Sur la carte du Vatican cette ville est île, bien détachée de l'Espagne.

<sup>2</sup>. La mention est inscrite en deux parties sur deux îles placées côte à côte.

<sup>3</sup>. La transcription de Menéndez-Pidal dans son ouvrage *Mozarabes y asturianos en la cultura de la alta Edad Media : en relación especial con la historia de los conocimientos geográficos*, relève *Fortunarum Insi*, tandis que la transcription S. Sáenz-López Pérez, « *The Beatus ...* », *op. cit.*, p.284 relève *Furtinarum Insula*. La qualité de la copie numérisée de la mappemonde de Gérone ne nous a pas permis de trancher avec certitude, bien que notre lecture relève : [...] *Insl*. La consultation du fac-similé Beato de Liébana : codice de Girona. M. Moleiro ed. (2003), nous a décidé à conserver *Fortunarum Insi*.

<sup>4</sup>. En plus des îles référencées, on relève un ensemble de 18 îles simplement dessinées sans noms, 4 en Méditerranée et 14 dans ce que l'on qualifie d'Océan extérieur.

<sup>5</sup>. On relève 14 îles à l'identification impossible sur la copie numérisée à notre disposition ou sans écritures, 12 îles en Méditerranée et 2 îles sur l'Océan extérieur.

<sup>6</sup>. Nous n'avons pas ajouté les villes de Jérusalem et Babylone ou encore Jéricho à ce tableau, préférant les classer avec les lieux saints et fantasmés. On note cependant qu'elles figurent sur les trois mappemondes.

<sup>7</sup>. Aujourd'hui Saragosse en Espagne.

		<i>Benebenti</i> [B2]
		<i>Apolin</i> [A2] <sup>1</sup>
		<i>Spolite</i> [A2] <sup>2</sup>
		<i>Stolis</i> [A2] <sup>3</sup>
	<i>Constantinopolis</i> [C3]	<i>Costantinopoli</i> [B2]
<i>Antiochia</i> [C2]		
		<i>Sidon</i> [C1]
		<i>Ascalones</i> [C2]
	<i>Parthonium</i> <sup>4</sup> [B1]	
<i>Alexandria</i> [C2]	Pictogramme laissé vide [B1]	
	<i>Rus - sicad</i> [C1] <sup>5</sup>	
	<i>C.adrum</i> <sup>6</sup> [C1]	
	<i>Leptis</i> [C1]	
<i>Cartago</i> [C3]	<i>Kartago</i> [C1]	
		<i>Tingi</i> [C3]
<b>Total villes répertoriées</b>		
<b>6</b>	<b>7</b>	<b>15</b>
<b>Total villes figurées</b>		
<b>6</b>	<b>8<sup>7</sup></b>	<b>15</b>

Tableau 6 : les villes répertoriées

<b>► Tableau 7 : les « régions-provinces » répertoriées</b>		
<i>Mappa mundi</i> d'Albi	<i>Mappa mundi</i> Vatican	<i>Mappa mundi</i> Gérone
	<i>Bret</i> <sup>8</sup> [D3]	

<sup>1</sup>. Cette mention pourrait évoquer la ville d'*Apollonia*. Cette mention désigne plusieurs villes du pourtour et de l'aire grecque dans les sources antiques voir F. Gaffiot, « *Dictionnaire ...* », *op. cit.*, p.142.

<sup>2</sup>. Bien qu'excentrée sur la *Mappa* cette mention pourrait faire référence à la ville de Spolète au centre de la péninsule italienne.

<sup>3</sup>. Cette mention pourrait faire référence à la ville de *Stobi* au Nord de la Macédoine.

<sup>4</sup>. Cette mention pourrait faire référence à la ville de *Paraetonium*, aujourd'hui Mersa Matruh en Egypte.

<sup>5</sup>. Mention coupée en deux, renvoyant probablement à *Rusicae/Rusicada*, ville de la province de Numidie (Pline 5,22 et P. Orose, *I.2* 92, aujourd'hui Skikda en Algérie).

<sup>6</sup>. « *Hadrumentus* » P. Orose, *I.2* 92.

<sup>7</sup>. Il faut nuancer ce chiffre, en effet il convient de prendre en compte certains pictogrammes de type « C. » qui peuvent évoquer des villes.

<sup>8</sup>. La référence *Brett* figure sur le continent, non en tant qu'île. Nous supposons qu'il s'agit d'un terme pour désigner la région de Bretagne ou les bretons mais pas nécessairement ceux sur l'île de Bretagne antique.

<i>Ispania</i> [A4]		
	<i>Ispania Ulterior</i> [D2]	
	<i>Ispania inferior</i> [D2]	
		<i>Betica</i> [B3]
		<i>Asturias</i> [A3]
		<i>Gallecia</i> [A3]
	<i>Provincia</i> [C2-D2]	
	<i>Aquidania</i> [D3]	<i>Aquitania</i> [A3]
<i>Gallia</i> [A3]		
	<i>Gallia Lugdunensis</i> [C3]	<i>Gallia Lugdunensi</i> [A3]
	<i>Gallia Bel.</i> [C3]	<i>Gallia belgia</i> [A2]
		<i>Francia</i> [A2]
		<i>Europa</i> [B2-B3]
<i>Italia</i> [B3]	<i>Italia</i> [C3]	
		<i>Tascia</i> [B2]
		<i>Epirum</i> [B2]
		<i>Epirum</i> [A2]
	<i>Pannonia</i> [C3]	
	<i>Dardamia</i> [C3]	<i>Dardania</i> [A2]
	<i>Dalmacia</i> [C3]	<i>Dalmacia</i> [B2]
	<i>Histria</i> [C3]	
		<i>Mesica</i> [A2]
		<i>Noricum</i> [A2]
		<i>Retia Cumea</i> [A2]
		<i>Germania</i> [A2]
	<i>Germania inferior</i> [C3]	
	<i>Germania superior</i> [C3]	
<i>Macedonia</i> [A3]	<i>Machedonia</i> [C3]	<i>Macedonia</i> [B2]
<i>Tracia</i> [A3]	<i>Tracia</i> [C3]	
<i>Agaia</i> <sup>1</sup> [B3]	<i>Achaia</i> [C2]	
	<i>Mucusque Scithia</i> [C3]	

---

<sup>1</sup>. Le « i » ressemble à un « l » simple.

	<i>Dacia</i> [C3]	
	<i>Alania</i> [C3]	
	<i>Scithia inferior</i> [C3]	
	<i>Iberia</i> [B3]	
	<i>Albania</i> [B3]	
	<i>Asia minor</i> [B3]	<i>Asia minore</i> [A1]
		<i>Asia</i> [A1-B1]
	<i>Scithia</i> [B3]	
<i>Armenia</i> [A2]		<i>Armenia</i> [B1]
		<i>Frigia</i> [A1]
		<i>Capadocia</i> [A1-B1]
	<i>Caldea</i> [B2]	<i>Calcedonia</i> [B1]
		<i>Pampilia</i> [A1-B1]
<i>India</i> [A1]		???????? ?? ?????? <sup>1</sup> <i>India</i> [D1]
	<i>India Brag Manorum</i> [A2]	
	<i>India Magna</i> [A2]	
	<i>Syria</i> [B3]	
	<i>Isauria</i> [B3]	
	<i>Palestina</i> [B2]	
		<i>Mesopotamiam</i> [C1]
<i>Media</i> [B2]	<i>Media</i> [B2]	
	<i>Asauria</i> [B2]	
	<i>Parthia</i> [B2]	
<i>Persida</i> [C1]	<i>Persida</i> [B2] (x2)	
	<i>Provincia in oriente Galli</i> <i>Gardania</i> [A2]	
<i>Iudea</i> [B2-C2]		<i>Judea</i> [C2]
<i>Arabia</i> [C2]	<i>Arabia</i> [B2]	
<i>Egyptias</i> [C3]		

<sup>1</sup>. Mentions illisibles que nous n'avons pu authentifier sur les facs-similés et la version numérique à notre disposition. La mention « *Deserta et Arenosa India* » nous a été proposée par Sandra Sáenz-López Pérez (communication personnelle, le 3 Mai 2017).

	<i>Ereptius superior</i> (x2) [B1]	
	<i>Meronen</i> [B1]	
<i>Libix</i> [C3]	<i>Libia</i> [C1]	
	<i>Cyrinensis</i> [B1]	
	<i>Cyri</i> [B1]	
	<i>Libiag Rammantium</i> [B1]	
	<i>Bisacium</i> [C1]	
<i>Afriga</i> [C3]		
<i>Nomedia</i> [C3]		
<i>Etiopia</i> [C3]		
	<i>Libia Ethiopum mensium</i> [C1]	
<i>Mauritania</i> [C4]	<i>Mauretania</i> [D1-D2]	
		<i>Abentania</i> [C3] <sup>1</sup>
<b>Total des « régions-provinces » répertoriées</b>		
<b>18</b>	<b>48</b>	<b>29</b>

Tableau 7 : les "régions-provinces" répertoriées

<b>► Tableau 8 : les monts, reliefs et déserts répertoriés<sup>2</sup></b>		
<b><i>Mappa mundi</i> d'Albi</b>	<b><i>Mappa mundi</i> Vatican</b>	<b><i>Mappa mundi</i> Gérone</b>
	<i>Pirinei</i> [D2]	
		<i>Montes Galliarum</i> [A3]
	<i>Mons Olympus</i> [B3]	
		<i>M. Caucasus</i> [A1]
	<i>Mons Taurus</i> [A3-B3]	
	<i>Taurus</i> [B3]	

<sup>1</sup>. Cette mention peut faire référence à la *Mauritania* ou à la ville de Ceuta dans S. Sáenz-López Pérez, « *The Beatus ...* », *op. cit.*, p.237.

<sup>2</sup>. Il nous est apparu difficile de classer certains monts et reliefs entre ce tableau et le suivant. En effet de nombreux monts sont associés à une dimension religieuse. Cette dimension est par exemple plus facile à appréhender pour les monts Carmel et Sinaï. Elle le reste moins pour les montagnes du Liban. Nous avons mis les monts Liban, Carmel et Sinaï dans le tableau des lieux chrétiens. Ces monts sont cités dans des sources comme l'Ancien et le Nouveau Testament. Bien que faisant partie de l'imaginaire religieux, ces monts font référence à des reliefs existants. Le cas du Mont Olympe pose aussi ce problème de classification. Le mont Olympe est un élément antique mais au même titre que les monts précédemment cités, il existe physiquement. Bien que sur la carte du Vatican, sa position en Asie porte à confusion, l'actuel mont Olympe se situant en Grèce.

<i>Deserto</i> [C2]		<i>Deserta</i> [A1]
		<i>Arenosa</i> [A1]
		<i>Mons Arabia</i> [D1]
	<i>Mons Climax</i> [B1]	
	<i>Mons Cathab</i> [B1]	
	<i>Diserta Egypti</i> [B1]	
	<i>Mon Inare</i> [C1]	
	<i>Mon Uria</i> [C1]	
	<i>Diserta Ethiopae</i> [B1]	
		<i>Arciocia</i> [C1-D1]
	<i>Hesperius.M.</i> [C1-D1]	
		<i>Duo Alpes contrarii sibi</i> <sup>1</sup> [C2]
		<i>Mons.at.Luni</i> [D3]
<b>Total des monts, reliefs et déserts répertoriés</b>		
<b>1</b>	<b>11</b>	<b>8</b>

Tableau 8 : les monts, reliefs et déserts répertoriés

<b>► Tableau 9 : les lieux chrétiens, lieux fantasmés et peuples répertoriés</b>		
<i>Mappa mundi</i> d'Albi	<i>Mappa mundi</i> Vatican	<i>Mappa Mundi</i> Gérone
		<i>Ms.Carmelus</i> [C1]
	<i>Libanus</i> [B2-B3]	<i>Ms.Libanus</i> [C1]
<i>Sina</i> [C2]	<i>Mons Sina</i> [B2]	<i>Mons Synay</i> [C1]
		<i>SĈI Jacobi Apstli</i> [B3]
	<i>Terra eden</i> [A2-A3]	Le jardin d'Eden est représenté par Adam et Eve et le serpent [C1]
	<i>Paradius</i> [A3]	

<sup>1</sup>. Cette mention représente l'actuel détroit de Gibraltar, autrefois connu sous le nom des Colonnes d'Hercule, il est intéressant de relever que cette mention apparaît dans l'œuvre des *Historiae adversus paganos* de Paul Orose. On note que sur la Mappa de Gérone ces Colonnes sont représentées toutes les deux sur le continent Africain. « They are known as *duo Alpes contrarii sibi*, in other words, 'two mountains confronting each other'. [...] These mountains must identified as being the pillars of Hercules, in others words Mons Albia (djebel Musa) in Africa and Calpe (the Rock of Gibraltar) in Europe. This identification is drawn from the *Seven Books of History Against the Pagans* (I.2, 94) [...] ». S. Sáenz-López Pérez, « *The Beatus ...* », *op. cit.*, p.160-161.

<i>Babillonia</i> [C1]	<i>Babilon</i> [B3]	<i>Babilonia</i> [C2]
	<i>Pars Bestiarum lion.</i> <i>DCCCLXXV Mil Pas.</i> [A2]	
	<i>Insola Incognita orrisunt</i> <i>III partes mundi</i> [C1-D1]	Voir [1] <sup>1</sup>
<i>Iherusalem</i> [B2-C2]	<i>Hierusalem</i> [B2]	<i>JHerLN</i> [C2]
	<i>Hiericho</i> [B2]	
	<i>Bethl</i> [B2]	
	<i>Ber</i> <sup>2</sup> [B2]	
	<i>Ebron</i> <sup>3</sup> [B2]	
	<i>Ethiopium gentes</i> [C1]	
	<i>Gramantes etiopum</i> [C1]	<i>Garamantes</i> <sup>4</sup> [C2]
		<i>Baggi</i> [C2]
		<i>Gens</i> <sup>5</sup> [C3]
		<i>Getuli</i> <sup>6</sup> [C2]
	<i>Gentes Aulolum</i> [D1]	
<i>Gotia</i> [A3]	<i>Gothia</i> [C3]	<i>Tacia ubi et Goti</i> [A2]
		<i>Hiavraria</i> <sup>7</sup> [A2]
		<i>Rebenna</i> [B2] <sup>8</sup>
		<i>Sarmati</i> [A2]
		<i>Suebi</i> [A2]
<i>Barbari</i> [A2]		

<sup>1</sup>. A ce tableau on peut ajouter la description d'un quatrième continent sur la mappemonde de Jérôme en D1-D2-D3 : « *Ex mares unan partes orbis quarta pars trans oceanum interior est qui solis ardore incognita nobis est cuius finibus antipodas babulosa est inhabitare produntur* ». Ce texte fait allusion à l'existence supposée d'un quatrième continent, on retrouve cette pensée dans les écrits d'Isidore de Séville (XIV.5, 17.). Au même titre que la mention *Insola incognita orrisunt III partes mundi* fait référence à la présence d'un quatrième continent sur la *Mappa* du Vatican.

<sup>2</sup>. Ville de Bersabée.

<sup>3</sup>. Ville d'Hébron.

<sup>4</sup>. Les *Garamantes* sont un peuple africain.

<sup>5</sup>. Nous émettons l'hypothèse que cela fasse référence au terme de barbare d'après F. Gaffiot, p.708.

<sup>6</sup>. « *Getuli* » correspond aux habitants de Getuli.

<sup>7</sup>. « *Hiavraria* » ou « *Niavraria* » Mention que nous n'avons pu identifier. Nous avons relevé que cette mention est aussi transcrite « *Niavraria* » dans C. Malte-Brun, J.-J.-N. Huot, *Précis de la géographie universelle ou Description de toutes les parties du monde sur un plan nouveau, d'après les grandes divisions naturelles du globe; précédée de l'histoire de la géographie chez les peuples anciens et modernes, et d'une théorie générale de la géographie mathématique, physique et politique*. 4. ed. rev., mise dans un nouvel ordre, et de toutes les nouvelles découvertes. Paris : Aimé André, 1836. p.357 et S. Sáenz-López Pérez, « *The Beatus ...* », *op. cit.*, p.290. Cette mention se retrouve aussi sur les *mappae* des Beatus conservés à Turin, Manchester et Las Huelgas.

<sup>8</sup>. Nb : il n'est pas exclu que cette mention désigne la ville de Ravenne.

		<i>Hic caput garope</i> <sup>1</sup> [A2]
	<i>Incaria regio amazonum</i> [B3]	<i>Timiscifici campi desertiinac regione gens amazonia fertur habitare</i> [D1]
	<i>Temescori campi</i> [B3]	
<b>Total mentions répertoriées</b>		
<b>5</b>	<b>18</b>	<b>18</b>
<b>Total mentions figurées</b>		
<b>5</b>	<b>18</b>	<b>19</b>

Tableau 9 : les lieux chrétiens, fantasmés et peuples répertoriés

<sup>1</sup>. La copie numérisée à notre disposition ne nous permet pas avec certitude d'identifier cet élément. S'agit-il de *Hic caput garope* ou bien de *Hic caput gatope* ? Les études comparées menées entre les différentes *mappae* de la famille Ilb retiennent *Garope* comme une déformation de *Europa* voir Sandra Sáenz-López Pérez, « *The Beatus ...* », *op. cit.*, p.120. Ingrid Baumgärtner définit cette mention ainsi « and *Hic Caput Garope* which means at the onset of Europe. The result is a linearly separated Europe, which antique traditions are carried out continually, while contemporary adaptations have taken place. » dans I. Baumgärtner, *Europa im Weltbild des Mittelalters : kartographische Konzepte*. Berlin : Akademie Verlag, 2008. p.93. Nous tenons à remercier Simon Brandl pour son aide dans la traduction de cette citation de l'allemand à l'anglais.

**Organisation et contenus des Manuscrits incluant les *mappae* de l'étude**

## Ms 29 (115)

**Lieu de conservation :** Médiathèque Pierre Amalric, Albi (France)

**Datation estimée :** Seconde-moitié du VIII<sup>e</sup> siècle

**Version numérisé disponible sur :** [http://archivesnumeriques.mediatheques.grand-albigeois.fr/images/OEB/RES\\_MS029/index.htm](http://archivesnumeriques.mediatheques.grand-albigeois.fr/images/OEB/RES_MS029/index.htm)

### • Organisation du Ms 29 (115)<sup>1</sup> :

Le manuscrit comprend un ensemble de 78 *folii*<sup>2</sup>.

**fol. 1v°-18r° :** « *Incipit synonyma Ciceronis cicer* » (Pseudo Cicéron, *Synonyma*, texte d'origine datant de l'Antiquité tardive).

**fol. 18v°-22v° :** « *Incipiunt Glose proprietatum de evangelia quod sanctus aucerius composuit*<sup>3</sup> » (Gloses spirituelles selon Eucher de Lyon, VIII<sup>e</sup> siècle)

**fol. 22v° :** « *Explanatio de ligno science boni et mali* » (ce texte occupe le fol. 22v° et est une addition du XII<sup>e</sup> siècle sur 12 lignes).

**fol. 22v°-24r° :** « *Incipit oratio dominica interpreta* » (*Commentarius in Orationem Dominican*)

**fol. 24r°-25r° :** « *Humilia sancti Augustini episcopi de diem iudicii* » (Pseudo saint Augustin, « *Ps. Augustinus, Sermo 251 de die iudicii* »).

**fol. 25v°-32r° :** « *Incipit cronica sancti Ysidori abbreviata deo gratias amen* » (Isidore de Séville, *Chronica Maiora*, texte d'origine datant du VII<sup>e</sup> siècle).

**fol. 32v°-37r° :** « *Incipit de proprietarum sermonum vel rerum* » (Anonyme).

---

<sup>1</sup>. Notre description du Ms 29 se base sur la classification établie dans le *Catalogue des manuscrits des bibliothèques publiques de France*, vol.1, p.486-487, cette classification a été reprise par C. Jeudy et Y.-F. Riou dans *Manuscrits classiques des bibliothèques publiques de France*. 1989, p.10-13. Nous avons repris ces différentes classifications, en intégrant les travaux de Master 1 Mondes Médiévaux de Nadège Corbière dans N. Corbière, « *Le Ms. 29 d'Albi : une encyclopédie du VIII<sup>e</sup> siècle ?* », mémoire de master en sciences sociales (mention histoire) sous la direction de Sandrine Victor, Toulouse, Université Toulouse II Jean Jaurès, 2017. p. 59-79 et p.137-139.

<sup>2</sup>. On compte un fol. 43 bis.

<sup>3</sup>. Auteur anonyme ou le *Glossae spirituales secundum Eucherium episcopum*, d'Eucher de Lyon dont le texte d'origine serait daté du V<sup>e</sup> siècle).

**fol. 37v° :** « *De questionibus* »

**fol. 37v°-39v° :** « *Incipit humilia sancti. Augustini episcopi ad castigandum* » (Pseudo saint Augustin, *Sermo* 266)

**fol. 40r°-56v° :** « *Incipit de questionibus difficilioribus veteris et novi testamenti a domino Esidoro editum* » (Eucher de Lyon, *Instructiones lib. I*)

**fol. 56v° :** « *Quante sunt remissionnes peccatorum secundum evangelium*<sup>1</sup> » (Origène, *Homélie sur le Lévitique*, II, 4, texte d'origine datant de la première moitié du III<sup>e</sup> siècle)

**fol. 57r° :** « *De sententiarum domni Isidori* » (Isidore de Séville, *Sententiate seu de summo bono*)

**fol. 57v° :** *Mappa mundi*

**fol. 58r° :** « *Indeculum quod maria vel venti sunt* » (*Index des mers et des vents*)

**fol. 58v°-61v° :** « *Incipit descriptio terrarum* » (Compilation chrétienne associant le chapitre géographique des *Historiae adversus paganos*, Liber I, 2 de Paul Orose)

**fol. 61v°-62r° :** « *Omnium nomina provinciarum Romanorum* » (Polemios Silvius, *Nomina provinciarum*<sup>2</sup>)

**fol. 62r°-62v° :** « *In provinciis gallicanis* » (*Noticia Galliarum*<sup>3</sup>)

**fol. 62v° :** « *De uerbis gallicis* » (*De nominibus Gallicis*<sup>4</sup>)

**fol. 62v°-66r° :** « *Incipit decretales pape Gelasi urbis rome episcopi de recipiendis sive non recipiendis auctoribus* » (attribué à Gennadius Massilensis, *De ecclesiasticis dogmatibus*)

**fol. 66v°-68v° :** « *Gelasius de recipiendis sive non recipiendis* » (attribué à Gennadius Massilensis, *De viris illustribus*, texte d'origine daté du V<sup>e</sup> siècle)

**fol. 68v° :** « *Expositio super Daniel de Antichristo sancti Hieronymi presbyteri* » (Commentaire sur le livre du prophète Daniel, Hieronymus presbyter, *Commentarius in Danielem prophetam*, extrait *De Antichristo, liber IV*)

---

<sup>1</sup>. Texte en 13 lignes évoquant sept choses à faire pour obtenir la rémission des péchés.

<sup>2</sup>. Liste de provinces romaines – la traduction utilisée pour le présent mémoire est de Nathalie Desgrugilliers, *Chronica minora : petites chroniques : IIIe – VIe*, Volume I, Paleo, 2013, p.315-319.

<sup>3</sup>. *Notice des Gaules*.

<sup>4</sup>. *Des noms gaulois*.

**fol. 69r° :** « *Incipit de sex etates seculi de chronica beati Iheronymi presbyteri* » (*De sex aetibus mundi*, les six âges de la terre)

**fol. 69r° :** « *In christi nomine incipit laterculus consolaris quem fecit vir religiosissimus Iheronymus presbyter* »

**fol. 69v°-71r° :** « *Incipit expositio patrum. Duo sunt Adam, unus protoplaustus* » (*Inventiones nominum*)

**fol. 71r° :** « *De libro quaestionum domni Augustini episcopi contra Manicheos* » (saint Augustin, *De genesi contre Manicheos* (extrait : I, 10)

**fol. 71v° :** « *De quaestionibus* » (réécriture du « *De quaestionibus* » du fol.37v°, addition du XIIe)

**fol. 72r°-75v° :** « *De Libris sententiarum domni* » (Isidore de Séville, *Sententiae seu de summo bono*)

**fol. 75v°-77v° :** « *Omelia S. Agustini episcopi de elemosina* » (Pseudo saint Augustin, *Sermo 310 de eleemosynis*)

• **Observations générales :**

L'ensemble du manuscrit a été restauré en 1958.

## Vat. Lat. 6018

**Lieu de conservation :** Biblioteca Apostolica Vaticana, Vatican.

**Datation estimée :** Entre 762 et 777<sup>1</sup>.

**Version numérisée disponible sur :** [http://digi.vatlib.it/view/MSS\\_Vat.lat.6018](http://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.lat.6018)

### • Organisation du Vat. Lat. 6018<sup>2</sup> :

Le manuscrit comprend un ensemble de 130 *folii*.

**fol. 1r° :** « *Isidori glossarium sed [copiosus (peu lisible)] quem in impressis est plane [mot illisible] a Glossario Isidoris L. H.* » (*Glossaire d'Isidore*) – écriture grossière qui semble être un ajout postérieur aux textes du manuscrit

**fol. 2r°-2v° :** absence de titre

**fol. 3r°-50v° :** *Glossaire* – Pas de titre, le glossaire commence par le pictogramme suivant :

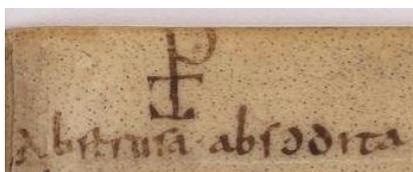


Figure 9 : détail fol.3r°. - Vat. Lat. 6018

**fol. 51r° :** « *Audivinus multas deinitium litterarum plura conscripsisse chirogafa. Sed tamencatholicis sapientes eadem* »

**fol. 54r° :** « *Litem de littera ex libro domni donati* »

---

<sup>1</sup>. Cette datation se base sur les études de datation réalisées autour de la *mappa* (f.63v.-f.64r.) par Leonid S. Checkin, « Easter Tables and the Pseudo-Isidorean Vatican Map ». *Imago Mundi*. 1999. Vol. 51, p.20-21. Pour l'ensemble du manuscrit plusieurs datations sont proposées entre le VIII<sup>e</sup> et le IX<sup>e</sup> siècle (824, étant la date la plus tardive proposée), voir Isidore de Séville, Martín de la Hoz J. C., *Isidori Hispalensis Chronica*. Turnhout : Brepols, 2003. p.98-100 et note 311 p.98.

<sup>2</sup>. Organisation établie d'après notre analyse du Vat. Lat 6018 à la Biblioteca Apostolica Vaticana en Octobre 2016, appuyée par les travaux de J. C. Martin, « *Isidori Hispalensis Chronica ...* » *op. cit.*, p.98-100., L.Holtz, Donat, *Donat et la tradition de l'enseignement grammatical : étude sur l'Ars Donati et sa diffusion (IVe-IXe siècle), et édition critique*. Paris : Centre national de la recherche scientifique, 1981. p.379. L. Bethmann, « Nachrichten über die von ihm für die Monumenta Germaniae historica benutzten Sammlungen von Handschriften und Urkunden Italiens, aus dem Jahre 1854 », *Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde*, 12, (1872), 201-426, ainsi que les références de la page : « città-del-vaticano-biblioteca-apostolica-vaticana--manuscript ». [s.l.] : [s.n.], [s.d.]. Disponible sur : < <http://www.mirabileweb.it/manuscript/citt%C3%A0-del-vaticano-biblioteca-apostolica-vaticana--manuscript/18301> > (consulté le 8 mai 2017).

- fol. 54v°** : « *Interpretatio lit terarum de Hebre o in latino et in Greco* » - (Alphabet)
- fol. 55r°** : « *Ha[e]c sunt decac plage quos dedi dn̄s in egypto para boni regi [e]u[.]is nomenprius cen cradicitur* » - (Le texte liste les 10 plaies d’Egypte)
- fol. 55v°** : « *Item de animali I[.] que comedere non debent* » - (Listes d’animaux non comestibles. « *Deauibus* » ...)
- fol. 56r°-56v°** : « *Euariis vocib:* »
- fol. 57r°** : « *De his q : us q : s̄t hominū* »
- fol. 57v°** : « *De Animdibus* » - « *De interior e hom[...]* »
- fol. 58r°** : « *De variis veruorū vel nominū significationum* » - « *De hierusalē etalour rebus eius hierusalem ecclō al anīmad est & Sion Filie si en filio hierusalem tabernaculum corpus d̄ni* »
- fol. 58v°** : « *De sollemnitis judaeorum sudeleus quin puo gesimum annum remissioni* »
- fol. 59r°-59v°** : « *Deidolis gentium* » - « *Nomenucluoces ausum* »
- fol. 59v°-60r°** : « *Fere etiam solent proprias uoces missitare* »
- fol. 60r°** : « *Alleluia quid interpretatur ex ebrum in latinum lausdinam diat beatus hieronimus* » – *Alleluia* : On relève aussi la présence de mots grecs qui semblent être des ajouts (encre et main similaires).
- fol. 60v°** : « *Incipit interpretatio de Alleluia de nominibus hebreis* » (Eucher de Lyon, *De nominibus*)
- fol.61r°** : « **ZINIT ΔΕΛΙΒΡΟ ΗΕΝΕΣΕ ΟΣ** »
- fol. 62r°** : « *Syravero lingua dicit hanc nube latratus pinguedo seculi vel urbis* »
- fol. 63r°** : vide – trace d’un diagramme<sup>1</sup>.
- fol. 63v°-64r°** : « *Mappa mundi* »
- fol. 64v°** : calendrier

---

<sup>1</sup>. Identifié par Evelyn Edson comme étant un diagramme floral inspiré de l’*Annus mundus-Homo* d’Isidore de Séville contenu dans le *De natura rerum* dans in E. Edson, *Mapping time and space: how medieval mapmakers viewed their world*. London, British Library, 1997. p.62.

**fol. 65r°** : « *Horelegium* » (calendrier) – « *In[.]ipi nominee incip̄ aepacte lunar esidē adi[...]* »

**fol. 65v°-66r°** : « *Calcolatio grecorū in Nichea urbeq : adÀ metropolis Bithiniae fuit CCC.A•VIII* » - (calendrier grec). – « *Patres exoniurba collecti temporibus reliogiosissia īstancini* »

**fol. 66v°** : (Représentation d'un cycle de dix-neuf ans contenant les dates du Carême et de Pâques ainsi qu'un texte explicatif de calendrier romain)

**fol. 67r°** : « *epact sol – epacte Lun̄r* » (table de données pour calculer les épactes solaires et lunaire<sup>1</sup>, sur un cycle de 28 années solaires)

**fol. 67v°-68r°** : (Textes explicatifs)

- « *de lun̄ curs̄ dic̄* »

- « *De aepactis kalendaris* : »

- « *Anno regrediente verbi gratia* »

- « *de Lun̄ cursū u.rationē epacta [...] per ordinē a et nobinali cycli* »

- « *in quadri hennio piet B̄ [.] mai* »

- « *Lun̄ in ann̄ Ñ lucet* »

- « *Annicursū* »

- « *Annicursū* »

- « *de nocte dic̄* »

- « *de inior temporaanni* »

- « *de numeratione* »

**fol. 68v°-71v°** :

- « *Ostensio paschae* »

---

<sup>1</sup>. Épacte : « [Dans le calendrier julien] Nombre de jours à ajouter à l'année lunaire pour qu'elle égale l'année solaire ; *p. anal.* [Dans le calendrier grégorien] chiffre indiquant l'âge de la lune au 1<sup>er</sup> janvier de chaque année, c'est-à-dire le nombre de jours écoulés depuis la dernière nouvelle lune du mois de décembre précédent, et servant à fixer la date des fêtes mobiles, en particulier celle de Pâques ». Définition extraite du *Trésor de la langue française informatisé* sur le site du Centre national de ressources textuelles et lexicales. Disponible sur : < <http://atilf.atilf.fr/dendien/scripts/tlfiv5/advanced.exe?8;s=1036165470> > (consulté le 13 Avril 2016).

- « [...] *Incip cyclu paschale deehdomadas uni[...]t(i)iū ieiuniipinđ .I. daada an̄ . vi∞ F. CCLXXI et danativitate ipī dnī nrī anni DCC LXXI et da passione ipsius an̄ DCCXXXVIII* » (série de tableaux d'indiction (quinze ans) de 771 à l'an 1000<sup>1</sup>)

**fol. 72r°** : « *Incī p ordo mensū apud hebraeos* »

**fol. 72v°** : « *In n dne disumi incipit lib glosemate sci Hisidore epis de distantia verborum* » – présence d'une croix illustrée – « *Hoc uexl luni aucis in celo fulgit nunc actem nos alba perstipite oerechum...* » - (Pseudo-Isidore de Séville, *Glossaire*)

**fol. 73r°-74r°** : « *Acrocus.per.c.et.o.Ñ.p.Y.ut quidam putant adillum vado ad mevenit p d scribendū est assiduus* »

**fol. 74v°-75v°** : « *Item de ortografia* » (Isidore de Séville, « *De orthographia* » *Etymologia I*, chapitre 27, extraits)

**fol. 76r°-80r°** : « *Incipit distantia verborum synonyma ciceronis* » (Pseudo-Cicéron, *Synonyma Ciceronis*)

**fol. 80v°-89r°** : « *Incipit lib chronicorum sci Hisidorum episcopi* » - (Isidore de Séville, *Chronica* - Histoire du monde biblique et romain jusqu'à l'empereur Héraclius Ier<sup>2</sup> « *Eracleus* » (f.89r.) qui fait suite à l'empereur Phocas<sup>3</sup> « *Focas* »(f.89r°)

**fol. 89v°-90r°** : « *Beatus p̄ p̄ damasus eps̄ hieronimo prbō* » (Pseudo Damase, *Epistola ad Hieronymum de Melchisedech*)

○ **fol.90r°** : « *Item de Melchisedech* »

**fol. 90v°-91v°** : (Pas de titre orné et main différente, le texte commence ainsi : « *Sextaetã rctioctani anus regnavit an̄ LVI iste in imperio [...]* »)

**fol. 92r°-94v°** : « *Departibus orationis* » (Donatus, Aelius, *De partibus orationis ars minor*)

**fol. 94v°** : « *De verbo* »

**fol. 95r°** : « *De adverbio* »

○ **fol. 95r°** : « *de ΠΑΡΤΙΣΗΠΙΓΩ*<sup>4</sup> »

---

<sup>1</sup>. Cf : correctif calculs établi par L. S. Chekin « Easter Tables and the Pseudo-Isidorean Vatican Map ». *Imago Mundi*. 1999. Vol. 51, p.20-21.

<sup>2</sup>. Régné entre 610 et 641.

<sup>3</sup>. Régné entre 602 et 606.

<sup>4</sup>. Nb : à partir du fol. 95r. le scribe a écrit à la manière grecque certains mots.

- fol. 95r° « *De legentibus* »
- fol. 95v° : « *De coniunctione* »
- fol. 96r° : « *ΔΕΠΡΕΠΓΩCITIGΩNEC* »
- fol. 96v° : « *De interjectione* »
- fol. 97r° : « *In nomi incip interocationes seu resposiones ...* » (Pseudo Isidore de Séville, *Interragationes de littera et de singulis causis*)
- fol. 100r° : « *Incip intemocotiones de diversis flonatis* »
- fol. 103v°-116v° : « *Incipit prefatio de questiumculis sci Agustini* » (Pseudo saint Augustin, *Dialogus quaestionum LXV Orosii percontantis et Augustini respondentis*)
- fol. 117r°-119r° : « *Incipit numerum de locis ex nobo testamento cau ... Hierusalem* » (traité d'exégèse biblique inspiré du *Liber de situ et nominibus locorum hebraicorum* de Saint Jérôme<sup>1</sup>)
- fol. 120r° : « *Demensuris* » (Isidore de Séville, *Etymologia XVI*, chapitre 25-26, extraits)
- fol. 121r°-123v° : « *In nomine dni di sum mi incipit expositio civitatis hierusalem vel rebus eius dicta theodori archidiaconi departibus orientalis . perterminium* - fol.123v° : « *Hec est mensuro vel sapientia parthus orientalis extinc [III]* » (Archidiacre Théodose, *De situ sanctae terrae*)
- fol. 124r° : « *In xpi n°mine expositias sci evangelii dicta hieronimi presbyteri* » (Isidore de Séville, *Prooemia in libros ueteris ac noui Testamenti*, extraits)
- fol. 124v° : « *Matheus in Judea* » - fol. 125r° : « *Lucas syres anteo censis artenedicus* » -
- fol. 125v° : « *Joh evangelista* » (Préfaces aux *Évangiles*)
- fol. 126r° : « *Incip confirmatio.. e dn Gelasii papae de liber vetens hac nobi testamenti* » (Gennadius Massilensis, *Decretum Gelasium de libris recipiendis et non recipiendis*)
- fol. 126v° : « *Post Has omnes propheticas et evangelicas* »
- fol. 128r° : « *EXPL TRACTATUS SEORUM PATRUM* »
- fol. 129r° : « *Ordomensu XII M̄ XII VL XII SIGNA XII N̄N̄ XII idus* » (calendrier)

---

<sup>1</sup>. Martín de la Hoz J. C., « *Isidori ...* », *op. cit.*, p.99.

- « *ÑÑ DNI NM JHU XPI incipit ordo de librorum catholicorum qui in ecclesia romana porunt circulo anni ad legendum inprimi* »

**fol. 130r° : réemploi de partitions.**

**• Observations générales :**

Le manuscrit a été restauré le 10 Mars 2000 – Le Vat. Lat. 6018 est présent dans les collections du Vatican depuis le XV<sup>e</sup> siècle<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup>. Leonid S. Chekin art., cit., p.20. Chekin ne précise pas son affirmation, il se base sans doute sur le fait que La Biblioteca Apostolica Vaticana existe officiellement depuis 1450 et que le Vat. Lat. 6018 s’y trouvait déjà à cette date.

## Num. Inv. 7 (11)

**Nom :** *Commentaire de l'Apocalypse* de Beatus de Liébana.

**Datation :** 975

**Auteurs :** Senior (écriture), Emétrius et Sœur Ende<sup>1</sup>(illustrations)

**Lieu de conservation :** Musée-trésor de la cathédrale de Gérone.

**Version numérisé disponible sur :** aucune

**Fac-similés :**

- *Sancti Beati a Liebana in Apocalypsin, Codex Gerundensis* (1962).
- *Beati in Apocalypsin libri duodecim : Codex Gerundensis A.D. 975 : edicion facsimil del códice de Gerona*, Edilan ed. (1975)<sup>2</sup>
- *Beato de Liébana : códice de Girona*. M. Moleiro ed. (2003-2004)<sup>3</sup>

**Transcription latine :** Henry A. Sanders, « Transcripción del texto latino de Beato, con prefacio e introducción [...] según la edición de 1930 de la Academia Americana de Roma. » in - *Beati in Apocalypsin libri duodecim : Codex Gerundensis A.D. 975 : edicion facsimil del códice de Gerona*, Edilan ed. (1975)

**• Organisation du Num. Inv 7 (11)<sup>4</sup> :**

Le *Commentaire de l'Apocalypse* manuscrit en vélin, comprend 284 *folii* dont 114 miniatures et se compose de 12 livres, eux-mêmes découpés en 68 sections<sup>5</sup>. Nous avons pris le parti de mentionner certaines illustrations afin de bien mettre en avant la structure graphique du manuscrit.

**fol. 1v° :** Le triomphe de l'agneau et la croix (illustration)

---

<sup>1</sup>. fol.283v°. « SENIOR PRESBITER SCRIPST » fol.284r°. « ENDE PINTRIX ET DI AIUTRIX FRT EMETRIUS ET PRSR ».

<sup>2</sup>. Le fac-similé est accompagné d'une étude critique de J. Camón Aznar, *Codex Gerundensis : estudios en torno a la obra de Beato de Liebana y, en especial, del códice de Gerona*.

<sup>3</sup>. Cet ouvrage est accompagné d'une étude critique rédigée par G. Roura I Güibas et C. Miranda Garcia-Tejedor intitulée *Beato de Liébana : códice de Girona*.

<sup>4</sup>. Notre étude se base sur l'analyse du fac-similé de *Beato de Liébana : códice de Girona*. M. Moleiro ed. (2003-2004) ainsi que de l'édition commentée jointe à cet ouvrage.

<sup>5</sup>. Aussi appelées *storiae*, voir Jean Cabanot, Georges Pon, « *Le Commentaire de l'Apocalypse de Beatus* ». p.27.

**fol. 2r. :** Le Christ Pantocrator (illustration)

**fol. 3v°-4r° :** Le ciel - représentation du ciel sur deux *folii* de façon circulaire et centré autour de la figure de Jésus (illustration)

**fol. 4v-7r° :** Portraits des évangélistes et des anges présentant les évangiles (illustrations)

- fol. 4v° : portrait de saint Mathieu avec un témoin (peut-être le Christ mais désaccord de Carlos Miranda Garcia-Tejedor avec William Neuss<sup>1</sup> car pas de traces de crucifixion, pareil pour les trois autres, ils semblent recevoir l'ordre de diffuser l'Évangile qu'ils ont rédigés).

- fol. 5r° : représentation de deux anges présentant l'évangile de saint Marc (illustration)

- fol. 5v° : portrait de saint Luc avec un témoin (illustration)

- fol. 6r° : représentation de deux anges présentant l'Évangile de saint Luc (illustration)

- fol. 6v° : portrait de saint Jean avec un témoin (illustration)

- fol. 7r° : représentation de deux anges présentant l'Évangile de saint Jean (illustration)

• **fol. 8r°-15r° :** « *IHIE DNI NSI INU XPI INCIPITENEALOCIA ABADAMUS QUE .PM PERODINES LIBRUM* » - Tables généalogiques d'Adam et Eve à l'époque du Christ (illustrations + textes)

- fol. 8v°-9r° : Premier âge du monde d'Adam à Noé – (Il est intéressant de relever la représentation d'Adam et Eve figurés comme sur la *mappa mundi* du Beatus.)

- fol. 9v°-10v° : Deuxième âge du monde, de Noé à Abraham. Cette section généalogique commence par une image de Noé nourrissant deux oiseaux (f.10v.) – (On relève la présence d'une *mappa mundi* schématique en TO).

- fol. 11r°-13r° : Troisième âge du monde, d'Abraham à David (début par une illustration d'Abraham)

- fol. 13v°-15r° : Quatrième âge du monde de David au temps de Jésus-Christ.

• **fol. 15v°-18r° :** La vie de Jésus illustré sous forme de cycle<sup>2</sup> (illustrations)

- fol. 15v° : premier cycle : l'enfance du Christ

- fol. 16r°-16v° : deuxième cycle : la passion du Christ (crucifixion f.16v.)

- fol. 17r°-18r° : troisième cycle la résurrection et actes du Christ ressuscité.

- fol. 18v° : représentation d'un oiseau et d'un serpent qui conclut les cycles.

---

<sup>1</sup>. Peut-être le Christ mais désaccord de Carlos Miranda Garcia-Tejedor avec William Neuss car pas de traces de crucifixion, pareil pour les trois autres, ils semblent recevoir l'ordre de diffuser l'Évangile qu'ils ont rédigés. Dans C. M. Garcia Tejedor, « *Beato de Liébana : códice de Girona* » *op. cit.*, p. 36.

<sup>2</sup>. Terme donné par Carlos Miranda Garcia-Tejedor que nous avons trouvé judicieux et réemployé.

- **fol. 19r°** : l'**Alpha** (illustration) - inclut un christ Pantocrator et les portraits des évangélistes.
- **fol. 19v°** : texte de *l'oiseau et du serpent*<sup>1</sup> (encadré de trait rectiligne rouge)
- **fol. 20v°-30v°** : « *Jhedhihsi ihv xpi\_ ihcipit liber revelatiohis Ioanis sihs ihv xpi\_* » (Préfatio)<sup>2</sup>
  - fol. 21r° : « *Incipit prologus tocius libri* » (Prologue 1)
  - fol. 21r°-21v° : « *Incipit prologus et sevd\_* » (Prologue II)
  - fol. 21v°-31r° : « *Incipit explanato* » (dénommé *Interpretatio*)<sup>3</sup>
- **fol. 31r°-48r°** - **Livre I** : « *Incipit ractat's dapoca* » (fol. 31r°) - titre du *Commentaire de Beatus* donné en français : *la révélation*.
  - fol. 31v° : Révélation de Jésus Christ à Jean (illustration)
- **fol. 48r°-106r°** - **Livre II** : « *Incipit prologus liber scds\_ de ecla et sinagogu qui' proprie dicantur et q'isin* » (fol. 48r°) - titre du *Commentaire de Beatus* donné en français : *Les églises d'Asie et l'arche de Noé*.
  - fol. 51v°-53r° : mention des noms des apôtres et des lieux de pérégrinations – (noms apôtres en rouges) - passage important car ici Beatus suit les textes d'Isidore, Saint Grégoire le Grand, Saint Jérôme et Tyconius pour exposer un petit traité d'*eclesiologia*<sup>4</sup>.
  - fol. 52v°-53r° : Représentation des 12 Apôtres. (illustration)
  - fol. 53v°-54r° : *folii* vides pas de texte.
  - **fol. 54v°-55r°** : *Mappa mundi (storia II, 3.)*
  - fol. 102v°-103r° : l'arche de Noé (illustration)
- **fol. 106r°-125v°** - **Livre III** : « *Incipit liber [et]rt jus recapit tu la ta xPina vitatem ed dem dli ter diturus* » (fol. 106r°) - titre du *Commentaire de Beatus* donné en français : *Théophanies de L'Anonyme et de l'Agneau acclamés par les Vivants et les Vieillards*.
- **fol. 125v°-147v°** - **Livre IV** : « *Incipit Lbr q rstd\_ septemicillis* » (fol. 125v°) - titre du *Commentaire de Beatus* donné en français : *Les sceaux*.
  - fol. 126r° : Apparition des 4 cavaliers (illustration)
  - fol. 129r° : Apparition du cinquième cavalier (illustration)
  - fol. 131v° : Apparition du sixième cavalier (illustration)
  - fol. 134v° : le chevalier vainqueur du serpent (illustration)

<sup>1</sup>. Voir John Williams « *The illustrated Beatus ...* », *op. cit.*, vol II figure 292, p. 210-276.

<sup>2</sup>. Gabriel Roura i Guibas, « *Beato ...* », *op. cit.*, p.17

<sup>3</sup>. *Ibid.*, p.17.

<sup>4</sup>. « Beato sigue fundamentalmente a san Isidoro y, en menor medida, a san Gregorio Magno, a Ticonio y a san Jeronimo para exponer un pequeno tratado de eclesiologia con el fin de explicar el significado de Cristo, de los angeles, de los patriarcas, de los profetas, de los apóstoles, de los mártires, de los clérigos, de los monjes, de los fieles y religiosos », Carlos Miranda Garcia-Tejedor, « *Beato ...* », *op. cit.*, p. 81.

- fol. 147v° : la métaphore du palmier (fol. 147v°) – normalement situé en « *Explanatio* : IV, 6. » (illustration)
- **fol. 148r°-169r° - Livre V** : Commence par une illustration suivie du titre **fol.148v°** : « *Incipit explanatio s'pra scripte in libro quinto* » - titre du Commentaire de Beatus donné en français : *Le septénaire des trompettes et l'histoire des deux Témoins*.
  - fol. 148r° : Apparition des sept anges avec les trompettes (illustration)
  - fol. 163v°-168v° : cycle des deux témoins (illustration)
- **fol. 169v°-191v° - Livre VI** : « *Incipit liber septimus decem capitularum*<sup>1</sup> » (**fol.169v°**) - titre du Commentaire de Beatus donné en français : *La Bête, le dragon et l'Antéchrist*.
  - fol. 171v°-172r° : La femme vêtue du soleil et le dragon (illustration)
  - fol. 181v° : le renard et le coq (censé être en « *Explanatio* : VI, 4 ».) (Illustration)
  - fol. 185v°-186r° : les tables de l'Antéchrist. (Censées être « *Explanatio* VI, 4-5 ») (tables sur deux *folii*)
  - fol. 189r° : le baptême du Christ (illustration), très intéressant pour comparer avec la carte car les fleuves figurés ont des traits similaires à ceux de la *Mappa mundi*.
  - fol. 189v°-190r° : représentation de l'agneau vainqueur sur le mont Sion (illustration), on ne trouve cette représentation unique que dans les Beatus de Gérone et de Turin<sup>2</sup>.
- **fol. 191v.-199r° - Livre VII** : « *Incipit liber septim'* » (**fol. 191v°**) - titre du Commentaire de Beatus donné en français : inconnu
- **fol. 199r°-207v° - Livre VIII** : « *Incipit liber VIII storia* » (**fol. 199r°**) - titre du Commentaire de Beatus donné en français : *Les coupes*.
- **fol. 207v°-214v° - Livre IX** : « *Incipit liberonus de muliere meretrice* » (**fol. 207v°**) - titre du Commentaire de Beatus donné en français : *La grande prostituée et l'annonce de la victoire de l'agneau*.
- **fol. 214v°-221v° - Livre X** : « *Incipit liber decimus de diaboli civitate* » (**fol. 214v°**) - titre du Commentaire de Beatus donné en français : *La chute de Babylone et l'Adoration de Dieu*.
- **fol. 220v°-228v° - Livre XI** : « *Incipit liber undecim's de dequo al bore capit' lat – apassione bre bi ys* » (**fol. 220v°**) - titre du Commentaire de Beatus donné en français : *Derniers combats et victoire finale sur le diable*.

<sup>1</sup>. Nb : Le scribe a marqué pour l'*incipit* du Livre VI : « *septimus* » sur le fol.169v°. Cela est corrigé sur l'*explicit* du livre VI fol.191v°, il y a la mention « *Explicit liber sextus* ».

<sup>2</sup>. Conservé à la Biblioteca Nazionale Universitaria de Turin sous la référence Ms. I.II.1, la mappemonde est aux fol. 45v°-46r°.

• fol. 228v°-236r° - **Livre XII** : « *Incipit Lb duodecimus d diem Judicii et civita .e Jhe rus alem* » (fol.228v°) - titre du Commentaire de Beatus donné en français : *Le jugement et la venue de la Jérusalem céleste*.

• fol. 236r° : « *Explicit codix Apocalipsin* » (en bas du folio en grande lettres rouge) – fin du *Commentaire de Beatus*

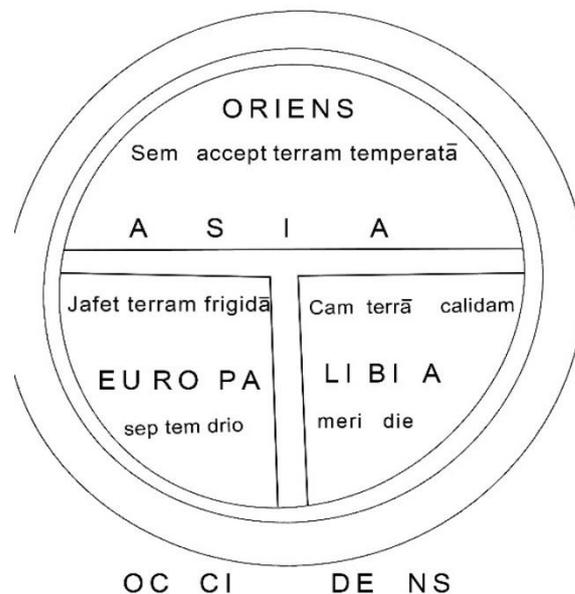
• fol. 236v°-283v° - **Livre de Daniel**: « *Innl\_ dni\_ nsi\_ xpi\_ Incipit explanatio Danielis prf'teaba'c tore beati Hieronimi Incipit pro locusJn Lb* » - Reprise d'après Saint Jérôme.

[Commence par une double illustration en guise de frontispice (fol. 236v°-237r°) – la ville de Jérusalem est entourée d'un serpent]

- fol. 270v° : Daniel et l'ange sur le fleuve Tigre (illustration)
- fol. 283v° : « *Senior presbiter scripst* » (signature de Senior, scribe du manuscrit)

• fol. 284r° : l'Oméga

- En haut du folio la mention « *Dnicus abba liber fieri precepit* »
- Au milieu représentation de l'Oméga (illustration)
- En bas du folio la mention « *ENDE PINTRIX ET DI AIUTRIX FRT EMETRIUS ET PRSR* ».



Mappa mundi T-O, Num. Inv. 7 (11), f.10v. transcription Jean de Boisséson (MM2 - 2017)

Figure 10 - Transcription de la Mappa T-O fol.10v° Num. Inv. 7 (11)

## Place des *mappae mundi* dans l'organisation des manuscrits

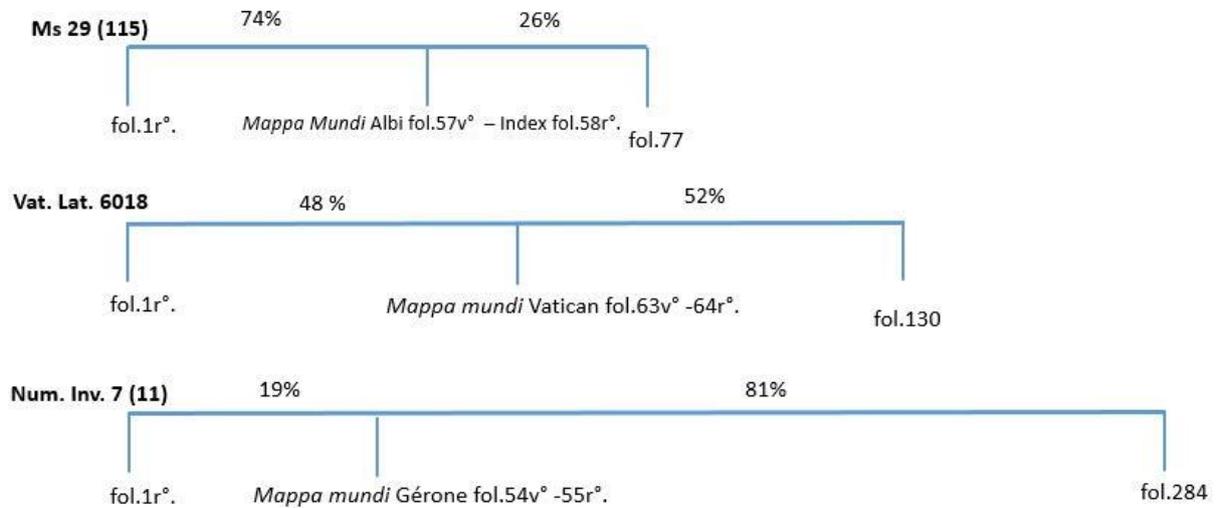


Figure 11 : Situation des *mappae mundi* dans l'organisation des manuscrits.

## Organisation globale des manuscrits

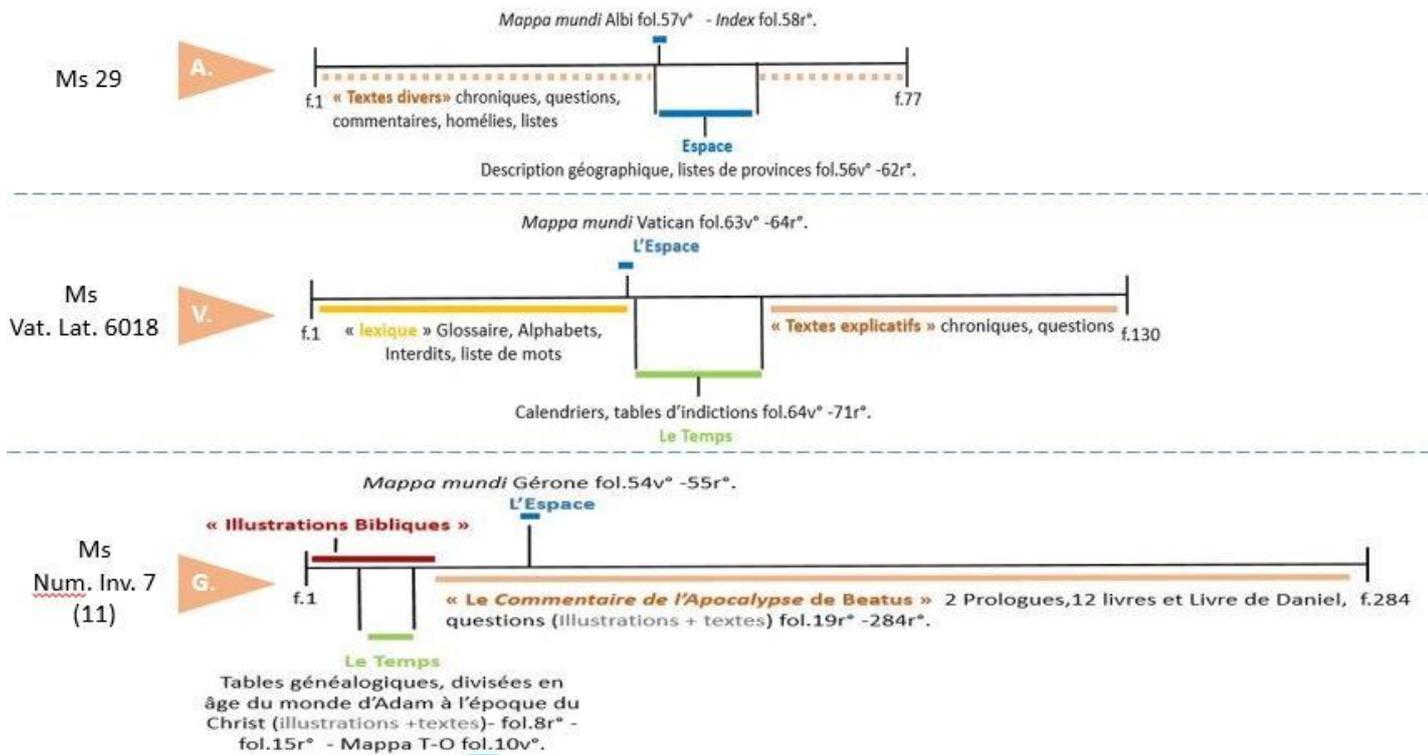


Figure 12 : Schéma comparatif de l'organisation globale des manuscrits.

**Tableaux des éléments référencés sur les *mappae mundi* en lien  
avec les sources présumées.**

► Tableau 10 : les fleuves et lacs répertoriés			Sources présumées		
<i>Mappa mundi</i> d'Albi	<i>Mappa mundi</i> Vatican	<i>Mappa Mundi</i> Gérone	<i>HAP</i> <sup>1</sup>	<i>Ety</i> <sup>2</sup>	Autres
<i>Renus</i> [A4]	<i>Renus Flumen</i> [C3]	<i>Ren</i> [A2]	« <i>Rhenus</i> » I.2, 52 ; 63	« <i>Rhenus</i> » XIII.21,30 et XIV.4, 4 ; 25 ;27	
<i>Rodanum</i> [B4]	<i>Rodanus</i> [D2]		« <i>Rhodanus</i> » I.2, 65 ; 66	« <i>Rhodanus</i> » XIII.21, 29 et XIV.4, 25	
	<i>Tibrus</i> [C2]			« <i>Tiberis</i> » XIV.4, 19 ; 22 et XV.1, 56	
<i>Ganges Flciuis</i> [C3]	<i>Gandis flumen</i> [A2-A3]		« <i>Ganges</i> » I.2, 13 ; 43 ; 44	« <i>Ganges</i> » XIII.21 ,8 et XIV.3, 6	
	<i>Fison</i> <sup>3</sup> [A2]			« <i>Phison</i> » XIII.21, 8	
<i>Nilum</i> [B3-C2-C3]	<i>Nilus</i> [B1]	<i>Flubius Nilus</i> <sup>4</sup> [C2-D2]	I.2, 27 ; 31 ; 32	XIII.21,7 ; 10 et XIV.3, 28	
	?????? <i>T</i> ???? [C1] <sup>5</sup>		I.2, 90 ; 92 ou I.2, 30		
	<i>Ninus</i> [B1]		I.2, 29 ; 30	XIV.5, 14	
	<i>Padus</i> (x2) [C2-C3]			XIII.21, 26 <sup>6</sup>	

<sup>1</sup>. Paul Orose, *Historiae Adversus Paganos* livre I.2. Nous avons utilisé le texte établi par Marie-Pierre Arnaud-Lindet dans M.-P. Arnaud-Lindet, P. Orose, *Histoires (contre les paiens) Livres I-III*, Paris, les Belles Lettres, 1990, p.13-41.

<sup>2</sup>. Nous avons employé les éditions des *Etymologiae* XIII, XIV et XV suivantes : Isidore de Séville, *Étymologies Livre XIII*. Paris, France : Les Belles Lettres, 2004. XLIII+191 p. ; Isidore de Séville, *Étymologies Livre XIV*. Paris, France : Les Belles Lettres, 2011. LXVIII+210 p. ; Isidore de Séville, *Étymologies Livre XV*. Paris, France : Les Belles Lettres, 2016. XXX+264 p.

<sup>3</sup>. Fleuve mythique entourant le jardin d'Eden, que nous avons choisi de répertorier avec les fleuves.

<sup>4</sup>. « *Flubius Nilus quem alii auctores ferentur procul abitante montes abentes et continuo aureis arenis immergi inde inangusto immergi brebi spatium uatissimo laco deserta et arenosa et Eziopa* »

<sup>5</sup>. Pour cette mention illisible proche d'une surface circulaire nous proposons la mention de *Tritonis Lacus* (Orose I.2, 90 ; 92) ou « *uastissimo lacus* » (Orose I.2, 30) (« Carte n°3 » Y. Janvier, *La géographie d'Orose*. Paris, France : Les Belles Lettres, 1982, 1982. Planche 3. Ce lac est connecté avec le fleuve Ninus.

<sup>6</sup>. Isidore de Séville dans les *Etymologies* livre XIII.21, 26 mentionne bien le Pô (« *Padus* ») plusieurs fois ce qui pourrait expliquer sa double mention sur la *Mappa* du Vatican.

	<i>Banubius</i> [C3]	<i>Fl.Danubius</i> [A2]	« <i>Danubius</i> » <i>I.2, 52 ; 54 ; 55 ; 60</i>	« <i>Danubius</i> » <i>XIII.21, 28 et XIV.3,31 ; 4,3-5 ; 4,16-17</i>	
	<i>..nais</i> [C3]	Non retranscrit mais présent graphiquement [A2-B2]	« <i>Tanais</i> » <i>I.2, 4 ; 49 ; 52</i>	« <i>Tanais</i> » <i>XIII.21, 24 et XIV.3,1 ; 4,2</i>	
	<i>Eufrates</i> [B3]	Représenté par le terme <i>Abicusia</i> [C1- D1]	« <i>Euphrates</i> » <i>I.2, 20 ; 23 ; 38</i>	« <i>Euphrates</i> » <i>XIII.21, 10 ; 16 et XIV.3, 13 ; 16 ; 26</i>	
<i>.I.ris</i> [B1]	<i>Tigris</i> [B3]		<i>I.2, 17 ; 20 ; 40 ; 41</i>	<i>XIII.21, 9 ; 10 et XIV.3, 35</i>	
<i>Fison</i> <sup>1</sup> [B1]	<i>Indus Flumen</i> [B3]		<i>I.2, 15 ; 17</i>	<i>XIV.3, 6 et XV.1, 6</i>	
	<i>Crisocoras</i> [A2-A3]		<i>I.2, 46</i> <sup>2</sup>	« <i>Chrysorrhoeas</i> » <i>XIII.21,21</i>	
	<i>Fl.Duris</i> [C1-D1]		<i>I.2, 31</i> <sup>3</sup>		
		<i>F.Tavus</i> [B3]		« <i>Tagus</i> <sup>4</sup> » <i>XIV.4, 29</i>	
		<i>Fl.Eusis</i> (x2) <sup>5</sup> [A1 et B2]		<i>XIII.21,19</i>	
	<i>Dan.</i> [B3]			<i>XIII.21, 18</i>	
	<i>Ior.</i> [B2]			<i>XIII.21,18</i>	
	<i>Jordanis</i> [B2]	<i>Jordan</i> [C1]		<i>XIII.21, 18</i>	
	<i>Garunna</i> [D3]				

<sup>1</sup>. Sur la *Mappa* d'Albi, la mention du Fleuve Fison désigne l'Indus d'après Anca Dan, « La *Mappa Mundi* et les sources antiques », communication au séminaire « *Mappa Mundi* », Paris, université Paris 1 Panthéon-Sorbonne (22 Janvier 2016), dactyl.

<sup>2</sup>. Le terme est écrit « *Chrysorrhoeas* » cependant la description correspond.

<sup>3</sup>. Le terme est écrit « *Dara* » cependant la description correspond.

<sup>4</sup>. Le fleuve Tage en Espagne.

<sup>5</sup>. Cette terminologie désigne deux fleuves, l'un en Europe (voir grille *Mappa Gérone* [A1], l'autre en Asie (voir grille *Mappa Gérone* [B2]).

	<i>Ligeris</i> [C3]			XIV.4, 27	
	<i>Ticinus</i> [C3]				
	<i>Lacus</i> [B1]	<i>Lacus</i> [D3]	I.2, 9		
	<i>Salina</i> <sup>1</sup> [C1]		I.2, 90 ; 92		
<b>Total des mentions de fleuves et lacs</b>					
<b>6</b>	<b>25</b>	<b>9</b>			
<b>Total des mentions de fleuves et lacs figurés</b>					
<b>8</b>	<b>25</b>	<b>10</b>			

Tableau 10 : Fleuves répertoriés et sources présumées.

<sup>1</sup>. « *Salinarum Lacus* », I.2, 90-92.

► Tableau 11 : les mers et océans répertoriés			Sources présumées		
<i>Mappa mundi</i> d'Albi	<i>Mappa mundi</i> Vatican	<i>Mappa mundi</i> Gérone	HAP	Ety.	Autres
<i>Adrias</i> <sup>1</sup> [B3]	<i>Sinus*adri*at</i> [C3]		I.2, 57 ; 59 ; 61	XIII.16, 7 et « <i>Adriaticum mare</i> » XIV.4, 18 ; .5,6 et XV.1, 42	
<i>Ionum mare</i> [B2]			I.2, 58	XIV.4, 14-15	
<i>Pontum</i> <sup>2</sup> [A2- B2]			I.2, 5 ; 26 ; 52 ; 56	XIII.19, 19	
<i>Caspium</i> [A2]	<i>Mare caspium</i> [B3]		I.2, 36 ; 47 ; 48 ; 49 ; 50	XIII.21, 16 et XIV.3, 9 ; 29 ; 31 ; 33-35	
		<i>Sinus arabicus</i> [D2]	I.2, 21 ; 23 ; 34	XIII.17, 1 ; 4 et XIV.3, 15-16	
<i>Rubrum</i> [C2]	<i>Mare Rubrum</i> [A1-A2-B2]	<i>Mare Rubrum</i> [D1- D2-D3]	I.2, 15 ; 18 ; 24 ; 28 ; 32 ; 34	XIII.17, 1 et XIV.3, 9 ; 12 ; 18-19 ; ; 26-27 ; .6,7 et XV.1, 28	
<i>Cymiricum mare</i> [A2]	<i>Mare cinericum</i> [B3]		I.2, 25 ; 36 ; 45	« <i>Cimmericum</i> » XIV.3, 37	
	<i>Scithicum mare</i> [A3]		I.2, 47 <sup>3</sup>		
<i>Océanum</i> [B4]	<i>Oceanus</i> [D3]			XIII.15,1 ; .16,1 ; .17,1 ; .18,1 ; .19,1 ;	

<sup>1</sup>. La mention *Adrias* sur la *Mappa* d'Albi peut aussi évoquer le terme « *mare Hadriaticum* » (I.2, 90 ; 97 ; 100) ou « *adriaticum mare* » XIV.4, 18 ; .5, 6.

<sup>2</sup>. Si l'on fait référence aux termes « *Euxinus* » et « *Pontus* » chez Paul Orose.

<sup>3</sup>. Nous retrouvons une mention différente chez Isidore de Séville qui lui parle de « *Scithicus oceanus* », XIV.3, 29.

				.21,30 et XV.1, 29 ; 69	
	<i>Oceanus Occiduus</i> [D2- D3]				
	<i>Mare Mortun.</i> [D2-D3]				
	<i>Mare Mortum</i> [B2]			XIII.19,3 ; .21,9 ; .21,18	
<b>Total mention de mers et océans</b>					
<b>7</b>	<b>9</b>	<b>2</b>			

Tableau 11 : Mers et océans répertoriés et sources présumées.

► Tableau 12 : les vents répertoriés			Sources présumées		
<i>Mappa mundi</i> d'Albi	<i>Mappa mundi</i> Vatican	<i>Mappa mundi</i> Gérone	HAP	Ety.	Autres
<i>Zephirus</i> [C3]				XIII.11, 18	
<b>Total des mentions de vents répertoriées</b>					
<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>			

Tableau 12 : Vents répertoriés et sources présumées.

► Tableau 13 : Éléments figurants <sup>1</sup> sur l'Index : <i>Indeculum quod maria vel venti sunt</i>	<i>Sources présumées</i>		
Mers	<i>HAP</i>	<i>Ety.</i>	Autres
<i>Oceanum</i>		<i>XIII.15,1 ; .16,1 ; .17,1 ; .18,1 ; .19,1 ; .21,30 et XV.1, 29 ; 69</i>	
<i>Cymiricum</i>	« <i>Cimmericum</i> » <i>I.2, 25 ; 36 ; 49</i>	« <i>Cimmericum</i> » <i>XIV.3, 37</i>	
<i>Caspium</i>	<i>I.2, 36 ; 47 ; 48 ; 49 ; 50</i>	<i>XIII.21, 16 et XIV.3, 9 ; 29 ; 31 ; 33-35</i>	
<i>Euxinum</i>	<i>I.2, 5 ; 26 ; 56</i>	<i>XIII.16,7 et XIV.3, 38</i>	
<i>Pontum</i>	<i>I.2, 52</i>	<i>XIII.16,4 ; .16,9 ; .21,24 et « Pontus » XIV.3,36 ; 39 ; .4,2</i>	
<i>Propontidis</i>	« <i>Propontis</i> » <i>I.2, 26</i>	« <i>Propontis</i> » <i>XIII.16,3 ; .16,9 et XIV.3,38 ; .4,6 et XV.1, 42</i>	
<i>Ellispontum</i>	« <i>Hellespontus</i> » <i>I.2, 26 ; 105</i>	« <i>Hellespontus</i> » <i>XIII.16,3 ; .16,8 et « Ellespontus » XIV.3,41 ; .6,14 ; 17 ; 20 ; .7,2</i>	

<sup>1</sup>. Les éléments soulignés en bleu sont ceux que l'on retrouve inscrits sur la *Mappa* d'Albi.

<i>Rubrum</i>	<i>I.2, 15 ; 18 ; 24 ; 28 ; 32 ; 34</i>	<i>XIII.17,1 ; .17,2 et XIV.3,9 ; 12 ; 18-19 ; 26-27 ; .6,7 et XV.1, 28</i>	
<i>Myrceum<sup>1</sup></i>	« <i>Myrtoum</i> » <i>I.2,58</i>	« <i>Myrteum</i> » <i>XIII.16,8 et XIV.4,14</i>	
<i>Pamphilu(m)</i>	<i>I.2, 96</i>	<i>XIV.3, 38 ; 44</i>	
<i>Sirium</i>	<i>I.2, 96</i>		
<i>Aegeum</i>	<i>I.2, 56 ; 57 ; 98</i>	<i>XIII.16, 5 et XIV.4,6 ; 13 ; 15 ; .6,20 ; 31</i>	
<i>Ionum</i>	<i>I.2, 58</i>	<i>XIV.4, 14-15</i>	
<i>Phiniciu(m)</i>			
<i>Magnum</i>		<i>XIII.15,2 ; .16,1 ; 16,5 ; 19,1</i>	
<i>Carpaciu(m)</i>	« <i>Carpathium</i> » <i>I.2, 97 ; 98</i>	« <i>Carphatium</i> » <i>XIII.16, 5 et « Carpatium » XIV.6,24</i>	
<i>Libicum</i>	« <i>Libycum</i> » <i>I.2, 89 ; 97</i>	« <i>Libycum</i> » <i>XIV.5,4</i>	
<i>Hicariu(m)</i>	« <i>Icarium</i> » <i>I.2, 58</i>	« <i>Icarium</i> » <i>XIII.16, 8 et XIV.6, 26</i>	
<i>Creticu(m)</i>	<i>I.2, 58 ; 97</i>	<i>XIII.16, 5 et XIV.4,14</i>	
<i>Adrias</i>	« <i>Hadriaticum</i> » <i>I.2, 90 ; 97 ; 100</i>	« <i>Adriaticum</i> » <i>XIII.16,6 ; 7 et « Adriaticum mare » XIV.4, 18 ; .5,6 et « adriaticus » XV.1, 42</i>	

<sup>1</sup>. Mer au sud de l'Attique.

<i>Terrenu(m)</i>			
<i>Dallearicu(m)</i>			
<i>Fretum gaditanum</i>	<i>1.2, 10 ; 70 ; 94</i>	<i>XIII.15, 2 ; .18, 2 et XIV.4,30 ; .5,3 ; 12 et XV.1, 73</i>	
<b>Total Mers</b>			
<b>23</b>			

*Tableau 13 : Mers répertoriées sur l'Index et sources présumées.*

► Tableau 14 : Éléments figurants <sup>1</sup> sur l'Index : <i>Indeculum quod maria vel venti sunt</i>	Sources présumées		
	<i>HAP</i>	<i>Ety.</i>	Autres
<b>Vents</b>			
<i>Aquilo</i>		<i>XIII.11,3 ; 6 ; 13 ; 15</i>	
<i>Boreus</i>		« <i>Boreas</i> » <i>XIII.10,8 ; .11,13 ; 15</i>	
<i>Corus</i>		<i>XIII.11,3 ; 10 ; 12</i>	
<i>Coecius</i>			
<i>Renotus</i>			
<i>Zephyrus</i>		<i>XIII.11,8</i>	
<i>Auster</i>		<i>XIII.11,2 ; 3 ; 5 ; 6 ; 7 ; 8 ; 14 ; 15</i>	
<i>Supsolanus</i>		« <i>Subsolanus</i> » <i>XIII.11,2 ; 3 ; 4</i>	
<i>Favonius</i>		« <i>Faounius</i> » <i>XIII.11,2 ; 3 ; 8</i>	
<i>Notus</i>		<i>XIII.11,7</i>	
<i>Africanus</i>			
<i>Auster(*Ausier)</i>			
<b>Total Vents</b>			
<b>12</b>			

Tableau 14 : Vents répertoriés sur l'Index et sources présumées.

<sup>1</sup>. Les éléments soulignés en bleu sont ceux que l'on retrouve inscrits sur la *Mappa* d'Albi.

► Tableau 15 : les îles répertoriées			Sources présumées		
<i>Mappa mundi</i> d'Albi	<i>Mappa mundi</i> Vatican <sup>1</sup>	<i>Mappa mundi</i> Gérone <sup>2</sup>	<i>HAP</i>	<i>Ety.</i>	Autres
<i>Sardinia</i> [B3]	<i>Sardinia</i> <i>CLXXX LXXX</i> [C1-C2]		<i>I.2, 66 ; 92 ; 101 ; 103 ; 104</i>	<i>XIII.13, 10 et XIV.6, 39; 40</i>	
<i>Cursica</i> [B3-B4]	<i>Corsica CLX XXVI [C2]</i>	<i>Cor[sic] Ins[sic] [B2]</i>	<i>I.2, 101; 102; 103</i>	<i>XIV.6, 41</i>	
<i>Sicilia</i> [B3]	<i>Sicilia [C2]</i>	<i>Sici[sic] [B2]</i>	<i>I.2, 92 ; 99 ; 100</i>	<i>XIV.3, 46 ; .6, 32 ; 34 ; 36 ; .7, 4 ; 6</i>	
<i>Creta</i> [B2]	<i>Creta MCXXXVIII [C2]</i>		<i>I.2, 97</i>	<i>XIII.16,2 et XIV.4, 1 ; 7 ; .6, 15-16 et XV.2, 36</i>	
<i>Cypra</i> [B2]	<i>Ciprum MCXXV CXXV [C2- C3]</i>		<i>I.2, 25 ; 96</i>	<i>« Cypros insula » XIV.3, 37 ; .6, 14</i>	
<i>Britania</i> [A4]		<i>Britania insula [A3]</i>	<i>I.2, 63 ; 75 ; 76 ; 80 ; 81</i>	<i>« Britannia » XIV.6, 2-6</i>	
	<i>Bal [C2-D2]</i>		<i>« Baleares » I.2, 66 ; 102 ; 103 ;104</i>	<i>« Baleares » XIV.6, 44</i>	
	<i>Balleares [C2- D2]</i>		<i>I.2, 66 ; 102 ; 103 ;104</i>	<i>« Baleares » XIV.6, 44</i>	
	<i>Eborus [C2- D2]</i>		<i>« Ebusos » I.2, 104</i>	<i>« Ebosus insula » XIV.6, 43</i>	
	<i>Arcisa [C2]</i>				
	<i>Carpa [C2]</i>		<i>« Carpathos » I.2, 98</i>	<i>« Carpatos » XIV.6, 24</i>	
	<i>Calypsum [C1-C2]</i>		<i>« Calypso » I.2, 89</i>		

<sup>1</sup>. En plus des îles référencées, on relève un ensemble de 17 îles simplement dessinées sans noms, 9 en Méditerranée et 8 dans ce que l'on qualifie d'Océan extérieur.

<sup>2</sup>. On relève 14 îles à l'identification impossible sur la copie numérisée à notre disposition ou sans écritures, 12 îles en Méditerranée et 2 îles sur l'Océan extérieur.

	<i>Delos</i> [C2]			XIV.6,19 ; 21 ; 27	
	<i>Rodus</i> [C3]		« <i>Rhodos</i> » I.2, 98	XIII.16,5 ; .21,29 et « <i>Rhodos</i> » XIV.6, 20 ; 22 ; 24	
	<i>In-ro-le-Inla</i> [A1] <sup>1</sup>				
		<i>Tabrotune</i> <i>Insula</i> [C1]	« <i>Taprobane</i> » I.2, 13 ; 16	« <i>Taprobane</i> » XIV.3, 5 ; 12	
	<i>Crise.Et.Ar.</i> [A2]	<i>Crise et Argire</i> <i>Insula</i> [C1]		« <i>Chrise</i> » XIV.3, 5 ; .6, 11	
	<i>Gire</i> [A2]			« <i>Argire</i> » XIV.3,5 ; .6, 11	
	<i>Etperidum</i> [D1]			« <i>Hesperidum</i> » XIV.6, 10	
	<i>Gargodes</i> [D2]			« <i>Gorgades</i> » XIV.6, 9 ; 10	
	<i>Gadir</i> . <sup>2</sup> [D2]		« <i>Gades</i> » I.2, 7, 72	« <i>Gades</i> » XIII.15,2 et « <i>Gades</i> <i>insulae</i> » XIV.4, 2 ; .6, 14 et « <i>Gadis insula</i> » XIV.6, 7et « <i>Gades</i> <sup>3</sup> » XV.1, 29	
		<i>Scotia</i> <sup>4</sup> [A3- B3]		XIV.6, 6	
		<i>Tile insula</i> [A3]	« <i>Thyle</i> » I.2, 79	« <i>Thile</i> » XIV.6, 4	

<sup>1</sup>. La mention de cette île s'inscrit en quatre petites îles.

<sup>2</sup>. Aujourd'hui Gadès, non une île mais une ville. Sur la carte du Vatican cette ville est une île et bien détachée de l'Espagne.

<sup>3</sup>. Ici il semble qu'Isidore décrive une 'ville-île' construite sur l'Océan - « [les phéniciens] *ipsi postremo in ultima orbis tendentes urbem in Oceano construxerunt, eamque lingua sua Gades* », XV.1, 29. p.5.

<sup>4</sup>. « Isidore confond la *Scotia* (l'Ecosse appelée *Caledonia* par les Anciens et l'*Hibernia* (Irlande), Isidore de Séville, *Étymologies*. Paris, France : Les Belles Lettres, 2011. « Note 375 » p.103

		<i>Tartutos Insula</i> <sup>1</sup> [A3]		« <i>Tanatos insula</i> » XIV.6, 3	
	<i>Fur</i> [D2] – <i>tunate</i> [D2]	<i>Fortumarum Insi</i> [C3]	I.2, 11	« <i>Fortunatarum</i> » XIV.6, 8	
<b>Total d'îles avec mention manuscrites lisibles</b>					
<b>6</b>	<b>20</b>	<b>9</b>			
<b>Total d'îles figurées</b>					
<b>6</b>	<b>38</b>	<b>23</b>			

Tableau 15 : Îles répertoriées et sources présumées.

► Tableau 16 : les villes répertoriées			Sources présumées		
<i>Mappa mundi</i> d'Albi	<i>Mappa mundi</i> Vatican	<i>Mappa mundi</i> Gérone	<i>HAP</i>	<i>Ety</i>	Autres
<i>Roma</i> [B3]	<i>Roma</i> [C2]	<i>Roma</i> [B2]	I.2, 102	XIV.4, 22 et XV.1, 1 ; 42 ; 54 ; 55 ; 71 ; .2, 25 ; 31 ; 38	
		<i>Tolosa</i> [A3]			
		<i>Narbona</i> [B3]			
		<i>Cesaragusta</i> [B3]			
<i>Ravenna</i> [B3]				« <i>Rauenna</i> » XIII.21, 26	
		<i>Tesalonica</i> [B2]		« <i>Thessalonica</i> » XIV.4, 12 et XV.1, 48	
<i>Atenas</i> [B3]			I.2 58	« <i>Athenae</i> » XIV.4, 10 et XV.1, 44 ; .2, 30	
		<i>Aquileia</i> [B2]			
		<i>Salerna</i> [B2]			
		<i>Benebenti</i> [B2]			
		<i>Apolin</i> [A2]			
		<i>Spolite</i> [A2]			
		<i>Stolis</i> [A2]			

<sup>1</sup>. Cette mention et sa situation sur la *Mappa* de Gérone peuvent évoquer *Tanatus*, île de Bretagne.

	<i>Constantinopolis</i> [C3]	<i>Costantinopoli</i> [B2]	I.2 6 56	XIV.4, 6 et XV.1, 42	
<i>Antiocia</i> [C2]				XV.1, 14 ; 15 ; 38	
		<i>Sidon</i> [C1]		XIV.3, 18 et XV.1, 28	
		<i>Ascalones</i> [C2]		« <i>Ascalon</i> » XIV.3, 19 et XV.1, 7	
	<i>Parthonium</i> <sup>1</sup> [B1]		« <i>Parethonio</i> » I.2, 88		
<i>Alexandria</i> [C2]	Pictogramme laissé vide [B1]		I.2 8	XIII.21, 10 et XV.1, 34 ; .2, 37	
	<i>Rus - sicad</i> [C1] <sup>2</sup>		I.2 92	« <i>Rusicada</i> » XIV.5, 9	
	<i>C.adrum</i> <sup>3</sup> [C1]		I.2 92	« <i>Adrometus</i> » XIV.5, 7 <sup>4</sup>	
	<i>Leptis</i> [C1]		I.2 90	XIV.5, 6 et XV.1, 28	
<i>Cartago</i> [C3]	<i>Kartago</i> [C1]		I.2, 92	« <i>Carthago</i> » XIV.5, 8 et XV.1, 30 ; 54	
		<i>Tingi</i> [C3]		« <i>Tingi ciuitas</i> » XIII.5, 12.	
<b>Total villes répertoriées</b>					
<b>6</b>	<b>7</b>	<b>15</b>			
<b>Total villes figurées</b>					
<b>6</b>	<b>8<sup>5</sup></b>	<b>15</b>			

Tableau 16 : Villes répertoriées et sources présumées.

<sup>1</sup>. Cette mention pourrait faire référence à la ville de *Paraetonium*, aujourd'hui Mersa Matruh en Egypte.

<sup>2</sup>. Mention coupée en deux, renvoyant probablement à *Rusicae/Rusicada*, ville de la province de Numidie (Pline 5,22 et P. Orose, *Historiae adversus paganos*, I.2 92, aujourd'hui Skikda en Algérie.

<sup>3</sup>. « *Hadrumetus* » I.2 92.

<sup>4</sup>. R. Uhden, « *Die Weltkarte ...* » art. cit., p. 27

<sup>5</sup>. Il faut nuancer ce chiffre, en effet il convient de prendre en compte certains pictogrammes de type « C. » qui peuvent évoquer des villes.

► Tableau 17 : les « régions-provinces » répertoriées			Sources présumées		
<i>Mappa mundi</i> d'Albi	<i>Mappa mundi</i> Vatican	<i>Mappa mundi</i> Gérone	<i>HAP</i>	<i>Ety.</i>	<i>Autres</i>
	<i>Bret</i> <sup>1</sup> [D3]				
<i>Ispania</i> [A4]			« <i>Hispania</i> » I.2, 7 ; 66 ; 68 ; 69 ; 75 ; 80 ; 104	« <i>Hispania</i> » XIII.21,31 ; 33 et XIV.4,2 ; 19 ; 28 ; 30 ; .5,17 ; 20 ; .6,2 ; 43- 44 ; .7,7 ; .8,13 ; 15-16 et XV.1, 51 ; 65-68 ; .8, 5	
	<i>Ispania</i> <i>Uterior</i> [D2]		« <i>Hispania</i> <i>ulterior</i> » I.2, 74	« <i>Hispania</i> <i>Uterior</i> » XIV.4, 30	
	<i>Ispania</i> <i>inferior</i> [D2]		« <i>Hispania</i> <i>citerior</i> » I.2, 73	« <i>Hispania</i> <i>Citerior</i> » XIV.4, 30	
		<i>Betica</i> [B3]		« <i>Baetica</i> » XIII.21,34 et « <i>Betica</i> » XIV.4, 29 ; .5, 20 ; .6, 7 et « <i>Baetica</i> » XV.15, 5	
		<i>Asturias</i> [A3]	« <i>Asturesque</i> » I.2, 73	XIV.5, 21	
		<i>Gallecia</i> [A3]	« <i>Gallaecia</i> » I.2, 71, 81	« <i>Gallicia</i> » XIII.21,32 et XIV.4, 29 ; .5, 21	
	<i>Provincia</i> [C2-D2]		« <i>Provincia</i> <i>Narbonensis</i> »	« <i>Provincia</i> <i>Narbonensis</i> » XIII.16,2	

<sup>1</sup>. La référence *Brett* figure sur le continent, non en tant qu'île. Nous supposons qu'il s'agit d'un terme pour désigner la région de Bretagne ou les bretons mais pas nécessairement ceux sur l'île de Bretagne antique.

			I.2, 63 ; 65 ; 66 ; 68		
	<i>Aquidania</i> [D3]	<i>Aquitania</i> [A3]	« <i>Aquitania</i> » I.2, 64 ; 66 ; 67 ; 70	« <i>Aquitania</i> » XIV.4,25 ; 27	
<i>Gallia</i> [A3]			« <i>Gallia</i> » I.2, 60 ; 62 ; 66 ; 75 ; 76	XIII.11,12 ; .21,29 et XIV.3,43 ; .4, 16 ; 25-26 ; 28 ; .5, 10 ; 20 ; .6, 2 ; .8,15 ; 18	
	<i>Gallia</i> <i>Lugdunensis</i> [C3]	<i>Gallia</i> <i>Lugdunensis</i> [A3]	« <i>Gallia</i> <i>Lugdunensis</i> » I.2, 63 ; 64 ; 66 ; 68		
	<i>Gallia Bel.</i> [C3]	<i>Gallia belgia</i> [A2]	« <i>Gallia</i> <i>Belgica</i> » I.2, 52 ; 60 ; 63 ; 64 ; 66	« <i>Gallia</i> <i>Belgica</i> » XIV.4, 5 ; 16 ; 26	
		<i>Francia</i> [A2]			
		<i>Europa</i> [B2- B3]	I.2, 1 ; 3 ; 4 ; 7 ; 10 ; 51 ; 82 ; 85 ; 86	XIII.16, 1 ; 9 ; .21,24 ; 28 ; 30 et XIV.2, 1-3 ; .4, 1-3 ; .6, 7 ; 17 ; .8, 17	
<i>Italia</i> [A3]	<i>Italia</i> [C3]		I.2, 60 ; 100	XIII.13,2 ; .16,2 ; .18,3 ; .19,7 ; .21,26 ; 27 et XIV.4, 16 ; 18-22 ; .5,18 ; 20 ; .6, 32 ; 34 ; 42 ; .8,13 ; 18 et XV.1, 50 ; 52 ; 54 ; 57 ; 59 ; .2, 36	

		<i>Tascia</i> [B2]		« <i>Tuscia</i> » XIV.4, 20 ; 22	
		<i>Epirum</i> [B2] <i>Epirum</i> [A2]		« <i>Epirus</i> » XIII.13,10 et XIV.4, 7 ; 9 ; .8, 12 et « <i>Epirum</i> » XV.1, 43	
	<i>Pannonia</i> [C3]			XIV.3, 35 ; .4,5 ; 16-17	
	<i>Dardania</i> [C3]	<i>Dardania</i> [A2]	I.2, 57, 59	XIV.3, 41 et XV.1, 48	
	<i>Dalmacia</i> [C3]	<i>Dalmacia</i> [B2]	« <i>Dalmatia</i> » I.2, 55 ; 56 ; 57 ; 59	« <i>Dalmatia</i> » XIV.4, 3 ; 8 ; 13	
	<i>Histria</i> [C3]		I.2, 55 ; 59 ; 60	XIV.4, 5 ; 8 ; 16- 17	
		<i>Mesica</i> [A2]	« <i>Moesia</i> » I.2, 55 ; 57 ; 59 ; 60	« <i>Misia</i> » XIV.4, 5 ; 8 ; 13 ; 16	
		<i>Noricum</i> [A2]	« <i>Noricus</i> » I.2, 60	« <i>Noricus ager</i> » XIV.4, 5 ; 16	
		<i>Retia Cumea</i> [A2]	« <i>Raetia</i> » I.2, 60 ; 62	« <i>Retia</i> » XIV.4, 16 ; 27 ; .5,20 et « <i>Reticus ager</i> » XIV.4,5	
		<i>Germania</i> [A2]	I.2, 53 ; 60 ; 63	XIII.21,28 ; 30 et XIV.3, 31 ; .4, 3- 4 ; 16 ; 25 ; .8, 8	
	<i>Germania inferior</i> [C3]				
	<i>Germania superior</i> [C3]				
<i>Macedonia</i> [A3]	<i>Machedonia</i> [C3]	<i>Macedonia</i> [B2]	« <i>Macedonia</i> » I.2, 55 ; 56 ; 57 ; 58 ; 59	« <i>Macedonia</i> » XIV.4, 5-8 ; 10 ; 12-14 ; .8, 9-10	
<i>Tracia</i> [A3]	<i>Tracia</i> [C3]		« <i>Thracia</i> » I.2, 55 ; 56 ; 57	« <i>Thracia</i> » XIV.3,39 ; .4,5-	

				6 ; .8, 9 et XV.1, 42-43	
Agaia [B3]	Achaia [C2]		« Achaïa » I.2, 57 ; 58	XIII.13,7 ; .21,25 ; .22,3 et XIV.4, 7 ; 10 ; 13-15 et XV.1, 45 ; 48	
	Mucusque Scithia [C3]				
	Dacia [C3]		I.2, 53	XIV.4, 3	
	Alania [C3]		I.2, 53	XIV.4, 3	
	Scithia inferior [C3]			XIV.4, 3-4	
	Iberia [B3]		« Hiberia » I.2, 40	« Hiberia » XIV.3, 33 ; 36	
	Albania [B3]		I.2, 50	XIV.3, 33-34	
	Asia minor [B3]	Asia minore [A1]	I.2, 25 ; 26 ; 98	XIV.3, 37-38	
		Asia [A1-B1]	I.2, 1 ; 2 ; 13 ; 35 ; 51	XIII.16, 1 ; 9 ; .21,21 ; 22 ; 24 et XIV.2, 1-3 ; .3, 1 ; 36 ; 39 ; .4, 1 ; .5, 20-21 ; .7, 2 et XV.1, 39	
	Scithia [B3]			XIV.3, 9 ; 31- 33 ; .8, 7	
Armenia [A2]		Armenia [B1]	I.2, 23 ; 25 ; 37 ; 40	XIII.21,10 et XIV.3, 11 ; 16- 17 ; 33 ; 35-37 ; .8, 5-6	
		Frigia [A1]		« Frygia » XIV.3, 41	
		Capadocia [A1-B1]	I.2, 23 ; 25 ; 26	« Cappadocia » XIV.3, 16 ; 35 ; 37-38 et XV.1, 37	

	<i>Caldea</i> [B2]	<i>Calcedonia</i> [B1]	« <i>Chaldaeae</i> » <i>I.2, 21</i>	« <i>Chaldea</i> » <i>XIV.3, 13-15</i>	
		<i>Pampilia</i> [A1- B1]		« <i>Pamphylia</i> » <i>XIII.16,2 et</i> <i>XIV.3, 38 ; 44</i>	
<i>India</i> [C1]		???????? ?? ?????? <sup>1</sup> <i>India</i> [D1]	<i>I.2, 15</i>	<i>XIII.21,8 et</i> <i>XIV.3, 5-6 ; 8 ;</i> <i>10 ; 31 ; .5, 12 ;</i> <i>.6, 12-13 ; .8, 2</i> <i>et XV.1, 6 ; 38</i>	
	<i>India Brag</i> <i>Manorum</i> [A2]				
	<i>India Magna</i> [A2]				
	<i>Syria</i> [B3]		<i>I.2, 3 ; 24 ; 25 ;</i> <i>26</i>	<i>XIII.21,17 et</i> <i>XIV.3, 16-18 ;</i> <i>23 ; 27 ; 37 et</i> <i>XV.1, 5 ; 14-15 ;</i> <i>28</i>	
	<i>Isauria</i> [B3]		<i>I.2, 25</i>	<i>XIV.3, 37-38 et</i> <i>XV.1, 38</i>	
	<i>Palestina</i> [B2]		« <i>Palaestina</i> » <i>I.2, 24 ; 27</i>	<i>XIV.3, 17 ; 19-</i> <i>20 ; 22-24 et</i> « <i>Palaestina</i> » <i>XV.1, 16 ; 19 ;</i> <i>75</i>	
		<i>Mesopotamiam</i> [C1]	<i>I.2, 20</i>	« <i>Mesopotamia</i> » <i>XIII.21, 9 ; 10 et</i> <i>XIV.3, 8 ; 13-</i> <i>14 ; 17 et XV.1,</i> <i>12-13</i>	
<i>Media</i> [B1]	<i>Media</i> [B2]		<i>I.2, 17 ; 19</i>	<i>XIV.3, 8-12 et</i> <i>XV.1, 7</i>	

<sup>1</sup>. Mentions illisibles, identifiées comme étant « *Deserta et Arenosa India* » d'après Sandra Sáenz-López Pérez (communication personnelle, le 3 Mai 2017).

	<i>Asauria</i> [B2]				
	<i>Parthia</i> [B2]		<i>I.2, 17 ; 19</i>	<i>XIII.21, 13 et XIV.3, 8-9 ; 11 et XV.1, 9</i>	
<i>Persida</i> [C1]	<i>Persida</i> [B2] (x2)		<i>I.2, 17</i>	<i>XIV.3,8 ; 11-12 et XV.1, 8 ; 10</i>	
	<i>Provincia in oriente Galli Gardania</i> [A2]				
<i>Iudea</i> [B2- C2]		<i>Judea</i> [C2]		<i>XIII.13,6 ; 9 ; .19,4 ; 5 ; 6 ; .21,18 et XIV.3, 20 et « Iudaea » XV.1, 18 ; 24 ; 26</i>	
<i>Arabia</i> [C2]	<i>Arabia</i> [B2]		<i>« Arabia Eudaemon » I.2, 21</i>	<i>XIII.17,4 ; .19,4 ; .21,18 et XIV.3, 15 ; 18 ; 24 ; 26 et XV.1, 13</i>	
<i>Egyptias</i> [C3]			<i>« Aegyptus » I.2,3 ; 8 ; 23 ; 28 ; 30 ; 87 ; 89</i>	<i>« Aegyptus » XIII.11, 15 ; .16,2 ; .16,5 ; .21,7 et XIV.3, 16 ; 19 ; 27-28 ; .5, 1 ; 3 et XV.1, 24 ; 31-35 ; .11, 4 ; .16, 1</i>	
	<i>Ereptius superior</i> (x2) [B1]		<i>« Aegyptus superior » I.2, 27 ; 34</i>		
	<i>Meronen</i> [B1]		<i>« Meroen » I.2, 28</i>		
<i>Libix</i> [C3]	<i>Libia</i> [C1]		<i>« Libya » I.2, 27 ; 87</i>	<i>XIII.16,9 et « Libya » XIV.3, 27-28 ; .4,1 ; .5,</i>	

				1 ; .6, 39 et XV.1, 77	
	<i>Cyrinensis</i> [B1]		« Libia Cyrenaica » I.2, 87	« Libya Cyrenensis » XIV.5, 3 ; 4-5 et XV.1, 77	
	<i>Cyri</i> [B1]		« Libia Cyrenaica » I.2, 87		
	<i>Libiag Rammantium</i> [B1]				
	<i>Bisacium</i> [C1]		« Byzacium » I.2, 90; 91; 92	« Byzacium » XIV.5, 3 ; 6 ; 8	
<i>Afriga</i> [C3]			« Africa » I.2, 1; 3; 8; 10; 83; 84; 85; 86; 87; 90; 94; 95	XIII.11,9 ; .13,2 ; .13,7 ; 8 ; .16,1 et « Africa » XIV.2, 1-3 ; .4, 1 ; 28-29; .5, 1-2 ; 4 ; 8 ; 12 ; 20 ; .6,7 ; .8, 17 et XV.1, 28 ; 30 ; 34 ; .8, 5	
<i>Nomedia</i> [C3]			« Numedia » I.2, 91; 92; 93; 101	« Numedia » XIV.5, 3 ; 8-9 ; 11 ; 17 ; .7, 7	
<i>Etiopia</i> [C3]			« Aethiopica <sup>1</sup> » I.2, 9 ; 30	« Aethiopia » XIII.13, 2 ; 4 ; .21,7 et XIV.5, 3-4 ; 13-14 ; .5, 16-17	
	<i>Libia Ethiopum mensium</i> [C1]				

<sup>1</sup>. Nb : chez Orose la mention *Aethiopica* est accompagnée de *deserta* pour désigner les déserts éthiopiens.

<i>Mauritania</i> [C4]	<i>Mauretania</i> [D1-D2]		<i>I.2, 93; 94</i>	<i>XIV.5, 10 ; 16-17 ; .6, 8 ; 10 et XV.1, 74-75</i>	
		<i>Abentania</i> [C3]			
<b>Total des « régions-provinces » répertoriées</b>					
<b>18</b>	<b>48</b>	<b>29</b>			

Tableau 17 : 'Régions-provinces' répertoriées et sources présumées.

► Tableau 18 : les monts, reliefs et déserts répertoriés			Sources présumées		
<i>Mappa mundi</i> d'Albi	<i>Mappa mundi</i> Vatican	<i>Mappa mundi</i> Gérone	<i>HAP</i>	<i>Ety.</i>	<i>Autres</i>
	<i>Pirinei</i> [D2]		« <i>Pyrenaei saltus</i> » <i>I.2, 73</i>	« <i>Pirineus mons</i> » <i>XIV.4, 25 ; 30 ; 8, 15</i>	
		<i>Montes Galliarum</i> [A3]			
	<i>Mons Olympus</i> [B3]		<i>I.2, 26</i>	<i>XIV.4, 13 ; 8, 9</i>	
		<i>M.Caucasus</i> [A1]	<i>I.2, 14 ; 15 ; 18 ; 20 ; 39 ; 47 ; 48</i>	<i>XIV.3, 5 ; 10 ; 13 ; 31 ; 35 ; .8, 2-3</i>	
	<i>Mons Taurus</i> [A3-B3]		<i>I.2, 20 ; 25 ; 37 ; 38</i>	<i>XIII.21,20 et XIV.3, 13 ; 35 ; 37 ; 45 ; .8, 2-3</i>	
	<i>Taurus</i> [B3]		<i>I.2, 20 ; 25 ; 37 ; 38</i>	<i>XIII.21,20 et XIV.3,</i>	

				13 ; 35 ; 37 ; 45 ; .8, 2-3	
<i>Deserto</i> [C2]		<i>Deserta</i> [A1]			
		<i>Arenosa</i> [A1]			
		<i>Mons Arabia</i> [D1]			
	<i>Mons Climax</i> [B1]		<i>I.2, 27</i>		
	<i>Mons Cathab</i> [B1]		« <i>Catabathmon</i> » <i>I.2, 9 ; 88</i>		
	<i>Diserta Egypti</i> [B1]				
	<i>Mon Inare</i> [C1]		« <i>montes</i> <i>Vzarae</i> <sup>1</sup> » <i>I.2,</i> <i>92</i>		
	<i>Mon Uria</i> [C1]		« <i>montes</i> <i>Vzarae</i> » <i>I.2, 92</i>		
	<i>Diserta Ethiopae</i> [B1]		« <i>Aethiopica</i> <i>diserta</i> » <i>I.2, 9 ;</i> <i>30</i>		
		<i>Arciocia</i> [C1- D1]			
	<i>Hesperius.M.</i> [C1-D1]		<i>I.2, 94</i>		
		<i>Duo Alpes</i> <i>contrarii sibi</i> [C2]			
		<i>Mons.at.Luni</i> [D3]			
<b>Total des monts, reliefs et déserts répertoriés</b>					
<b>1</b>	<b>11</b>	<b>8</b>			

Tableau 18 : Monts, reliefs, déserts répertoriés et sources présumées

<sup>1</sup>. Nous reprenons ici l'hypothèse de Richard Uhdén « *Welt ...* », *art. cit.*, p. 27.

► Tableau 19 : les lieux chrétiens, lieux fantasmés et peuples répertoriés			Sources présumées		
<i>Mappa mundi</i> d'Albi	<i>Mappa mundi</i> Vatican	<i>Mappa Mundi</i> Gérone	<i>HAP</i>	<i>Ety.</i>	<i>Autres</i>
		<i>Ms. Carmelus</i> [C1]			
	<i>Libanus</i> [B2-B3]	<i>Ms. Libanus</i> [C1]		<i>XIII.21,18</i>	
<i>Sina</i> [C2]	<i>Mons Sina</i> [B2]	<i>Mons Synay</i> [C1]			
		<i>S<sup>Œ</sup>CI Jacobi Apstli</i> [B3]			
	<i>Terra eden</i> [A2-A3]	Le jardin d'Eden est représenté par Adam et Eve et le serpent [C1]		« <i>Eden</i> » <i>XIV.3, 2</i>	
	<i>Paradius</i> [A3]			« <i>Paradisus</i> » <i>XIV.3, 2</i>	
<i>Babillonia</i> [C1]	<i>Babilon</i> [B3]	<i>Babilonia</i> [C2]		« <i>Babilonia</i> » <i>XIII.21,10 et</i> « <i>Babylonia</i> » <i>XIV.3, 13-14 et</i> « <i>Babylon</i> » <i>XV.1, 4 ; 13 et</i> « <i>Babylonia</i> » <i>XV.1, 9</i>	
	<i>Pars Bestiarum lion.</i> <i>DCCCLXXV Mil Pas.</i> [A2]			<i>XIV.6, 12</i>	

	<i>Insola Incognita orrisunt IIII partes mundi</i> [C1-D1]	Voir [1] <sup>1</sup>		XIV.5, 17	
<i>Iherusalem</i> [B2-C2]	<i>Hierusalem</i> [B2]	<i>JHerLN</i> [C2]		XIV.3, 21 ; 24 ; .9, 9 et « Hierusalem » XV.1, 5 ; 20	
	<i>Hiericho</i> [B2]			« Iericho » XIII.19,4 ; .21,18 et XV.1, 20	
	<i>Bethl</i> [B2]			XV.1, 23 et « Bethleem » XV.1, 23	
	<i>Ber</i> <sup>2</sup> [B2]				
	<i>Ebron</i> <sup>3</sup> [B2]			XV.1, 24 et « Hebron » XV.1, 24	
	<i>Ethiopium gentes</i> [C1]		« Aethiopes » I.2, 92		
	<i>Gramantes etiopum</i> [C1]	<i>Garamantes</i> [C2]	« Garamantae » I.2, 88 ; 90	XIII.13,10 et « Garamantae » XIV.5, 6	
		<i>Baggi</i> [C2]			
		<i>Gens</i> [C3]			
		<i>Getuli</i> [C2]	« Gaetuli » I.2, 90	« Getuli » XIV.5, 6 ; 8	

<sup>1</sup>. A ce tableau on peut ajouter la description d'un quatrième continent sur la mappemonde de Gérone en D1-D2-D3 : « *Ex mares unan partes orbis quarta pars trans oceanum interior est qui solis ardore incognita nobis est cuius finibus antipodas babulosa est inhabitare produntur* ». Ce texte fait allusion à l'existence supposée d'un quatrième continent, on retrouve cette pensée dans les écrits d'Isidore de Séville (XIV.5, 17.). Au même titre que la mention *Insola incognita orrisunt IIII partes mundi* fait référence à la présence d'un quatrième continent sur la *Mappa* du Vatican.

<sup>2</sup>. Ville de Bersabée.

<sup>3</sup>. Ville d'Hébron.

	<i>Gentes Aulolum</i> [D1]		« <i>Gentes autololum</i> » I.2, 94		
<i>Gotia</i> [A3]	<i>Gothia</i> [C3]	<i>Tacia ubi et Goti</i> [A2]	« <i>Gothia</i> » I.2, 53	« <i>Gothia</i> » XIV.3,31 ; 4, 3	
		<i>Hiavraria</i> [A2]			
		<i>Rebenna</i> [A2]			
		<i>Sarmati</i> [A2]		« <i>Sarmatae</i> » XIV.4, 6	
		<i>Suebi</i> [A2]	I.2, 53	« <i>Sueui</i> <sup>1</sup> » XIV.4, 3	
<i>Barbari</i> [A2]			« <i>Barbaricum</i> » I.2, 54	« <i>Barbarica</i> » XIV.4, 3	
		<i>Hic caput garope</i> [A2]			
	<i>Incaria regio amazonum</i> [B3]	<i>Timiscifici campi desertiinac regione gens amazonia fertur habitare</i> [D1]	« <i>Amazonum</i> » I.2, 50	« <i>Amazones</i> » (peuple) XV.1, 39	
	<i>Temescori campi</i> [B3]		« <i>Themiscyrios campos</i> » I.2, 25	« <i>Themiscirii campi</i> » XIV.3, 37	
<b>Total mentions répertoriées</b>					
<b>5</b>	<b>18</b>	<b>18</b>			

Tableau 19 : Lieux chrétiens, lieux fantasmés, peuples répertoriés et sources présumées.

<sup>1</sup>. Ce terme sous-entend ici barbares.

**Tableaux de répartition et pourcentage des éléments référencés en lien avec les sources présumées sur les *mappae mundi*.**

<b>Tableau 20 : Répartition et pourcentage des éléments référencés sur la <i>Mappa</i> d'Albi en lien avec les sources présumées.</b>							
<b>Tableaux</b>	<b>Nombre éléments</b>	<b>Nombre éléments - Orose</b>	<b>Nombre éléments - Isidore</b>	<b>Nombre éléments - Autres</b>	<b>Pourcentage éléments - Orose</b>	<b>Pourcentage éléments - Isidore</b>	<b>Pourcentage éléments - Autres</b>
<b>10</b>	6	6	6	0	100 %	100 %	-
<b>11</b>	7	6	7	0	85 %	100 %	-
<b>12</b>	1	0	1	0	-	100 %	-
<b>15</b>	6	6	6	0	100 %	100 %	-
<b>16</b>	6	4	6	0	66 %	100 %	-
<b>17</b>	18	17	18	0	94 %	100 %	-
<b>18</b>	1	0	0	1	-	-	100 %
<b>19</b>	5	2	4	1	40 %	80 %	20 %
<b>Total</b>	50	41	48	2	82 %	96%	4%

*Tableau 20 : Répartition et pourcentage des éléments référencés sur la *Mappa* d'Albi en lien avec les sources présumées*

<b>Tableau 21 : Répartition et pourcentage des éléments référencés sur l'<i>Index</i> d'Albi en lien avec les sources présumées.</b>							
<b>Tableaux</b>	<b>Nombre éléments</b>	<b>Nombre éléments - Orose</b>	<b>Nombre éléments - Isidore</b>	<b>Nombre éléments - Autres</b>	<b>Pourcentage éléments - Orose</b>	<b>Pourcentage éléments - Isidore</b>	<b>Pourcentage éléments - Autres</b>
<b>13</b>	23	18	19	3	78 %	82 %	13 %
<b>14</b>	12	0	8	4	-	66 %	33 %
<b>Total</b>	35	18	27	7	51 %	77 %	20 %

*Tableau 21 : Répartition et pourcentage des éléments référencés sur l'*Index* d'Albi en lien avec les sources présumées*

<b>Tableau 22 : Répartition et pourcentage des éléments référencés sur la <i>Mappa</i> du Vatican en lien avec les sources présumées.</b>							
<b>Tableaux</b>	<b>Nombre éléments</b>	<b>Nombre éléments - Orose</b>	<b>Nombre éléments - Isidore</b>	<b>Nombre éléments - Autres</b>	<b>Pourcentage éléments - Orose</b>	<b>Pourcentage éléments - Isidore</b>	<b>Pourcentage éléments - Autres</b>
<b>10</b>	25	15	19	2	60 %	76 %	8 %
<b>11</b>	9	5	6	2	55 %	66 %	22 %
<b>12</b>	0	0	0	0	-	-	-
<b>15</b>	20	13	17	2	65 %	85 %	10 %
<b>16</b>	7	7	6	0	100 %	85 %	-
<b>17</b>	48	34	33	10	70 %	68 %	20 %
<b>18</b>	11	10	4	1	90 %	36 %	9 %
<b>19</b>	18	5	13	2	27 %	72 %	11 %
<b>Total</b>	138	89	98	19	64 %	71 %	14 %

*Tableau 22 : Répartition et pourcentage des éléments référencés sur la *Mappa* du Vatican en lien avec les sources présumées*

<b>Tableau 23 : Répartition et pourcentage des éléments référencés sur la <i>Mappa</i> de Gérone en lien avec les sources présumées.</b>							
<b>Tableaux</b>	<b>Nombre éléments</b>	<b>Nombre éléments - Orose</b>	<b>Nombre éléments - Isidore</b>	<b>Nombre éléments - Autres</b>	<b>Pourcentage éléments - Orose</b>	<b>Pourcentage éléments - Isidore</b>	<b>Pourcentage éléments - Autres</b>
<b>10</b>	9	5	8	0	55 %	88 %	-
<b>11</b>	2	2	2	0	100 %	100 %	-
<b>12</b>	0	0	0	0	-	-	-
<b>15</b>	9	6	9	0	66 %	100 %	-
<b>16</b>	15	2	6	9	13 %	40 %	60 %
<b>17</b>	29	21	26	2	72 %	89 %	6 %
<b>18</b>	8	1	1	7	12 %	12 %	88 %
<b>19</b>	18	5	10	8	27 %	55 %	44 %
<b>Total</b>	90	42	62	26	47 %	69 %	29 %

*Tableau 23 : Répartition et pourcentage des éléments référencés sur la *Mappa* de Gérone en lien avec les sources présumées*

**Tableaux comparatifs des éléments figurés sur les *mappae mundi*.**

Tableau 24 : Représentations et mentions du Nil		
<i>Mappa Albi</i>	<i>Mappa Vatican</i>	<i>Mappa Gérone</i>
		
Détail du Nil – [B3-C2-C3]	Détail du Nil - f.63v. [B1]	Détail du Nil – [C2-D2]

Tableau 24 : Représentations et mentions du Nil

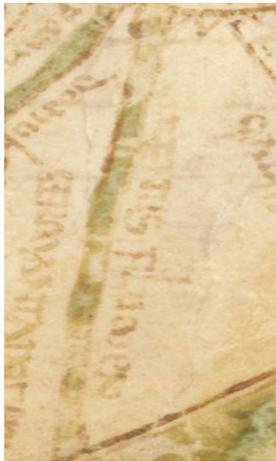
Tableau 25 : Représentations et mentions du Rhin		
<i>Mappa Albi</i>	<i>Mappa Vatican</i>	<i>Mappa Gérone</i>
		
Détail du Rhin - [A3-A4]	Détail du Rhin - [C3]	Détail du Rhin - [A2]

Tableau 25 : Représentations et mentions du Rhin.

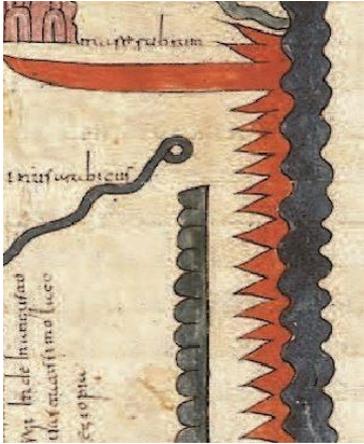
Tableau 26 : Représentations et mentions de la mer Rouge		
<i>Mappa Albi</i>	<i>Mappa Vatican</i>	<i>Mappa Gérone</i>
		
Détail mer Rouge - [C2]	Détail mer Rouge - [A1-A2-B2]	Détail mer Rouge - [D1]

Tableau 26 : Représentations et mentions de la mer Rouge.

Tableau 27 : Représentations et mentions de la Corse		
<i>Mappa Albi</i>	<i>Mappa Vatican</i>	<i>Mappa Gérone</i>
		
Détail de la Corse - [B3-B4]	Détail de la Corse - [C2] <sup>1</sup>	Détail de la Corse - [B2]

Tableau 27 : Représentations et mentions de la Corse.

<sup>1</sup>. Nb : La Corse est ici orientée au Nord pour favoriser la lecture de la mention *Corsica*.

<b>Tableau 28 : Représentations et mentions de la Sicile</b>		
<i>Mappa Albi</i>	<i>Mappa Vatican</i>	<i>Mappa Gérone</i>
		
Détail de la Sicile - [B3]	Détail de la Sicile - [C2]	Détail de la Sicile - [B2]

Tableau 28 : Représentations et mentions de la Sicile.

<b>Tableau 29 : Représentations et mentions de Rome</b>		
<i>Mappa Albi</i>	<i>Mappa Vatican</i>	<i>Mappa Gérone</i>
		
Détail de Rome - [B3]	Détail de Rome - [C2]	Détail de Rome - [B2]

Tableau 29 : Représentations et mentions de Rome.

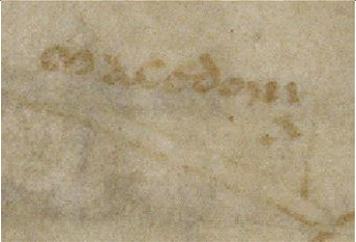
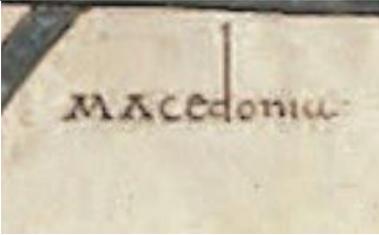
<b>Tableau 30 : Représentations et mentions de la Macédoine</b>		
<i>Mappa Albi</i>	<i>Mappa Vatican</i>	<i>Mappa Gérone</i>
		
Détail de la Macédoine - [A3]	Détail de la Macédoine - [C3] <sup>1</sup>	Détail de la Macédoine - [B2]

Tableau 30 : Représentations et mentions de la Macédoine.

<b>Tableau 31 : Représentations et mentions de Babylone</b>		
<i>Mappa Albi</i>	<i>Mappa Vatican</i>	<i>Mappa Gérone</i>
		
Détail de Babylone - [C1]	Détail de Babylone - [B3]	Détail de Babylone - [C2]

Tableau 31 : Représentations et mentions de Babylone.

<sup>1</sup>. Nb : La macédoine est ici orientée à l'Ouest pour favoriser la lecture de la mention *Machedonia*.

<b>Tableau 32 : Représentations et mentions du Sinäi</b>		
<i>Mappa Albi</i>	<i>Mappa Vatican</i>	<i>Mappa Gérone</i>
		
Détail du Sinäi - [C2]	Détail du Sinäi - [B2] <sup>1</sup>	Détail du Sinäi - [C1]

Tableau 32 : Représentations et mentions du Sinäi.

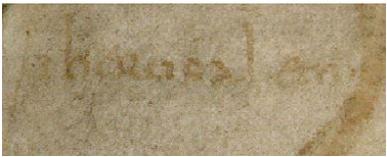
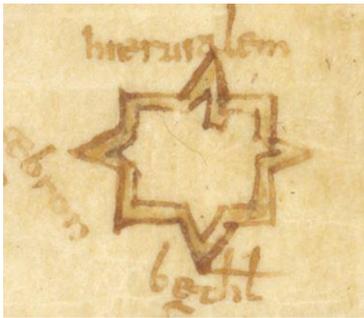
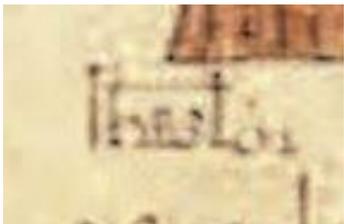
<b>Tableau 33 : Représentations et mentions de Jérusalem</b>		
<i>Mappa Albi</i>	<i>Mappa Vatican</i>	<i>Mappa Gérone</i>
		
Détail de Jérusalem – [B2-C2]	Détail de Jérusalem - [B2]	Détail de Jérusalem – [C1-C2]

Tableau 33 : Représentations et mentions de Jérusalem.

<sup>1</sup>. Nb : Le mont Sinäi est ici orienté au Nord pour favoriser la lecture de la mention *MonsSina*.

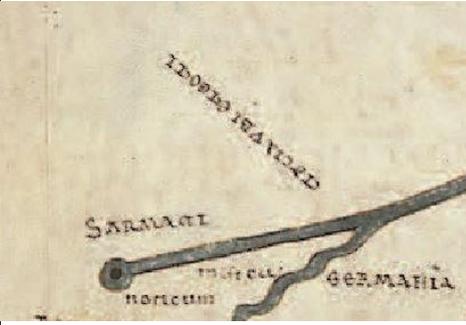
<b>Tableau 34 : Représentations et mentions de la Gothie</b>		
<i>Mappa Albi</i>	<i>Mappa Vatican</i>	<i>Mappa Gérone</i>
		
Détail de la Gothie – [A2-A3]	Détail de la Gothie - [C3]	Détail de la Gothie - [A2]

Tableau 34 : Représentations et mentions de la Gothie.

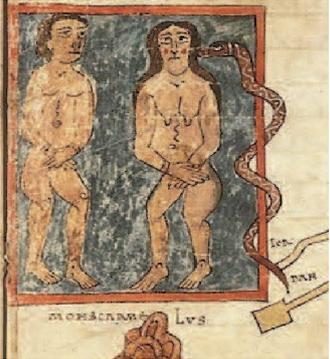
<b>Tableau 35 : Représentations et mentions du Jardin d'Eden</b>		
<i>Mappa Albi</i>	<i>Mappa Vatican</i>	<i>Mappa Gérone</i>
		
Détail Jardin d'Eden - [C1]	Détail Jardin d'Eden - [A3]	Détail Jardin d'Eden - [C1]

Tableau 35 : Représentations et mentions du jardin d'Eden.

**Tableau de la répartition des éléments inscrits sur les *mappae mundi* dans les parties de l'*orbis terrarum*.**

<b>Tableau 36 : Répartition des éléments inscrits dans les parties de l'<i>orbis terrarum</i><sup>1</sup></b>									
	<i>Mappa Albi</i>			<i>Mappa Vatican</i>			<i>Mappa Gérone</i>		
	Asie	Europe	Afrique	Asie	Europe	Afrique	Asie	Europe	Afrique
<b>Tableau 1</b>	3	2	1	11	10	4	3	5	1
<b>Tableau 2</b>	4	3	0	5	4	0	2	0	0
<b>Tableau 3</b>	0	0	1	0	0	0	0	0	0
<b>Tableau 5</b>	0	6	0	3	14	3	2	6	1
<b>Tableau 6</b>	2	3	1	0	2	5	2	12	1
<b>Tableau 7</b>	7	6	5	17	21	10	10	19	1
<b>Tableau 8</b>	1	0	0	3	1	7	4	1	2
<b>Tableau 9</b>	4	1	0	14	1	3	7	6	4
<b>Total parties</b>	<b>21</b>	<b>21</b>	<b>8</b>	<b>53</b>	<b>53</b>	<b>32</b>	<b>30</b>	<b>49</b>	<b>10</b>
<b>Total éléments <i>Mappae</i></b>	<b>50</b>			<b>138</b>			<b>90</b>		

*Tableau 36 : Détail de la répartition des éléments inscrits dans les parties de l'*orbis terrarum*.*

<sup>1</sup>. Nb : le tableau 4 consacré aux éléments référencés sur l'*Index* du Ms. 29 est ici écarté.

**Lectures des *mappae mundi* selon le plan du chapitre  
géographique d'Orose.**



Application du plan du chapitre géographique d’Orose sur la *Mappa* du Vatican

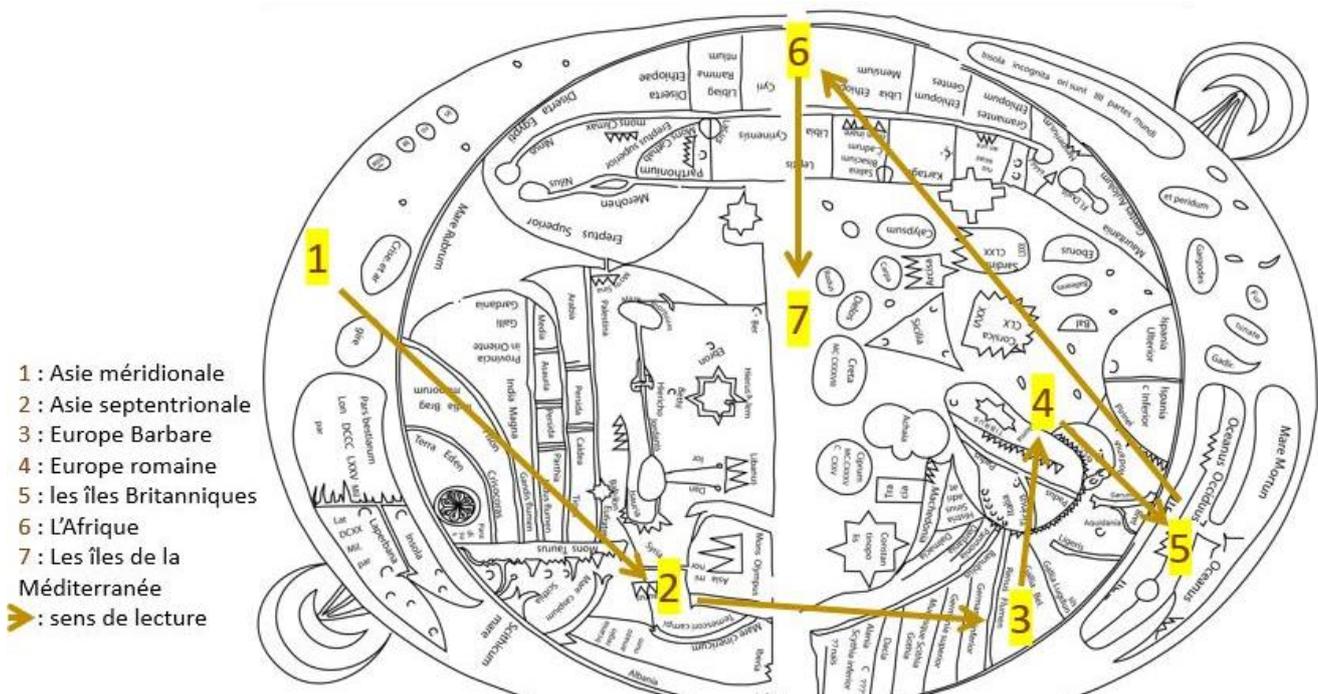


Figure 15 – Application du plan du chapitre géographique d’Orose sur la *Mappa* du Vatican

Application du plan du chapitre géographique d’Orose sur la *Mappa* de Gérone

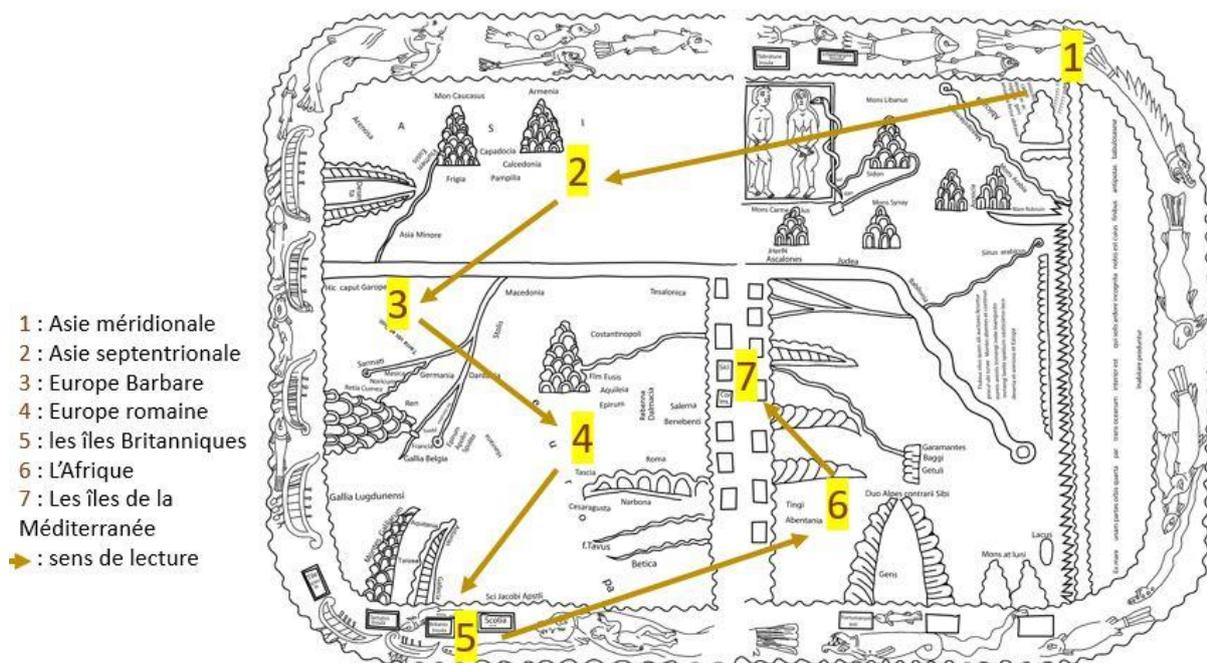


Figure 16 – Application du plan du chapitre géographique d’Orose sur la *Mappa* du Vatican

## Tableau des Propositions de villes et reliefs pour les « C » de la *Mappa* du Vatican.

<b>Tableau 37 : Propositions de villes et reliefs pour les « C » de la <i>Mappa</i> du Vatican<sup>1</sup>.</b>			
Situations des « C »	Propositions 1	Proposition 2	Proposition 3
« C » – <i>Sicilia</i> 1 [C2]	Lilybée (Marsala)	Panorme (Palerme)	Cap Lilybée
« C » – <i>Sicilia</i> 2 [C2]	Syracuse	Catane	Cap Pachynus
« C » – <i>Sicilia</i> 3 [C2]	Messine	Tauromenium (Taormine) <sup>2</sup>	Cap Pélore <sup>3</sup>
« C » – <i>Italia</i> 1 [C2]	Salerne	Brindes <sup>4</sup>	Détroit Adriatique
« C » – <i>Aquidania</i> [D3]	Burdigala (Bordeaux)	Tolosa (Toulouse)	Massif central
« C » – <i>Ispania Ulterior</i> [D2]	Corduba (Cordoue)	Hispalis (Séville) <sup>5</sup>	Gibraltar – Détroit de Gadès
« C » – <i>Ispania Inferior</i> [D2]	Carthago Nova (Carthagène)	Caesaraugusta (Saragosse)	
« C. » – <i>Italia</i> 2 [C3]	Mediolanum (Milan) <sup>6</sup>		
« C. » – <i>Italia</i> 3 [C3]	Aquilée	Ravenne	
« C. » – Afrique 1 [C1]	Hippone	Hippone	
« C. » – Afrique 2 [C1]		Rusicade <sup>7</sup>	

*Tableau 37 : Proposition de villes pour les « C » de la Mappa du Vatican.*

<sup>1</sup>. Nb : nous avons exclu de ce tableau : 5 « C » figurés au Nord de l'Italie [C3], les 8 « C » représentés sur l'île *Insola Laperbana* [A3] et les 3 « C » présents dans les monts du Taurus [A3-B3]. Ils semblent évoquer des petits éléments de relief de par leur situation.

<sup>2</sup>. On note que la cité fut la capitale de la Sicile pour les byzantins jusqu'au IX<sup>e</sup> siècle. D'après M. Gras, « Taormine », dans J. Leclant, « *Dictionnaire ...* », *op. cit.*, p. 2115.

<sup>3</sup>. Les trois caps de Sicile sont mentionnés par Orose, *I.2, 99-100*. D'après le texte établi dans P. Orose, M.-P. Arnaud-Lindet, « *Histoires ...* », *op. cit.*, p. 38-39.

<sup>4</sup>. « *Brindisium* » *I.2, 57*. D'après le texte établi dans P. Orose, M.-P. Arnaud-Lindet, *Ibid.*, p. 26.

<sup>5</sup>. Siège épiscopal d'Isidore de Séville.

<sup>6</sup>. Capitale impériale de 286 à 402, la ville est située comme son nom latin l'indique au milieu de la plaine du Pô. Non loin des fleuves Pô et Tessin (*Ticinus*) représentés sur la *Mappa*.

<sup>7</sup>. Un trait simple sépare les deux mentions de cette proposition. Nous suivons ici l'hypothèse de Richard Uhdén qui n'a pas tenu compte de cette séparation et a vu deux « C » associés aux mentions qu'il interprète comme « *C...pus* » pour Hippone et « *C.Rusica* » pour Rusicade. D'après R. Uhdén « *Die Weltkarte ...* », *art. cit.*, p. 27.

**Situation des trois *mappae mundi* par rapport aux  
principales productions cartographiques médiévales**

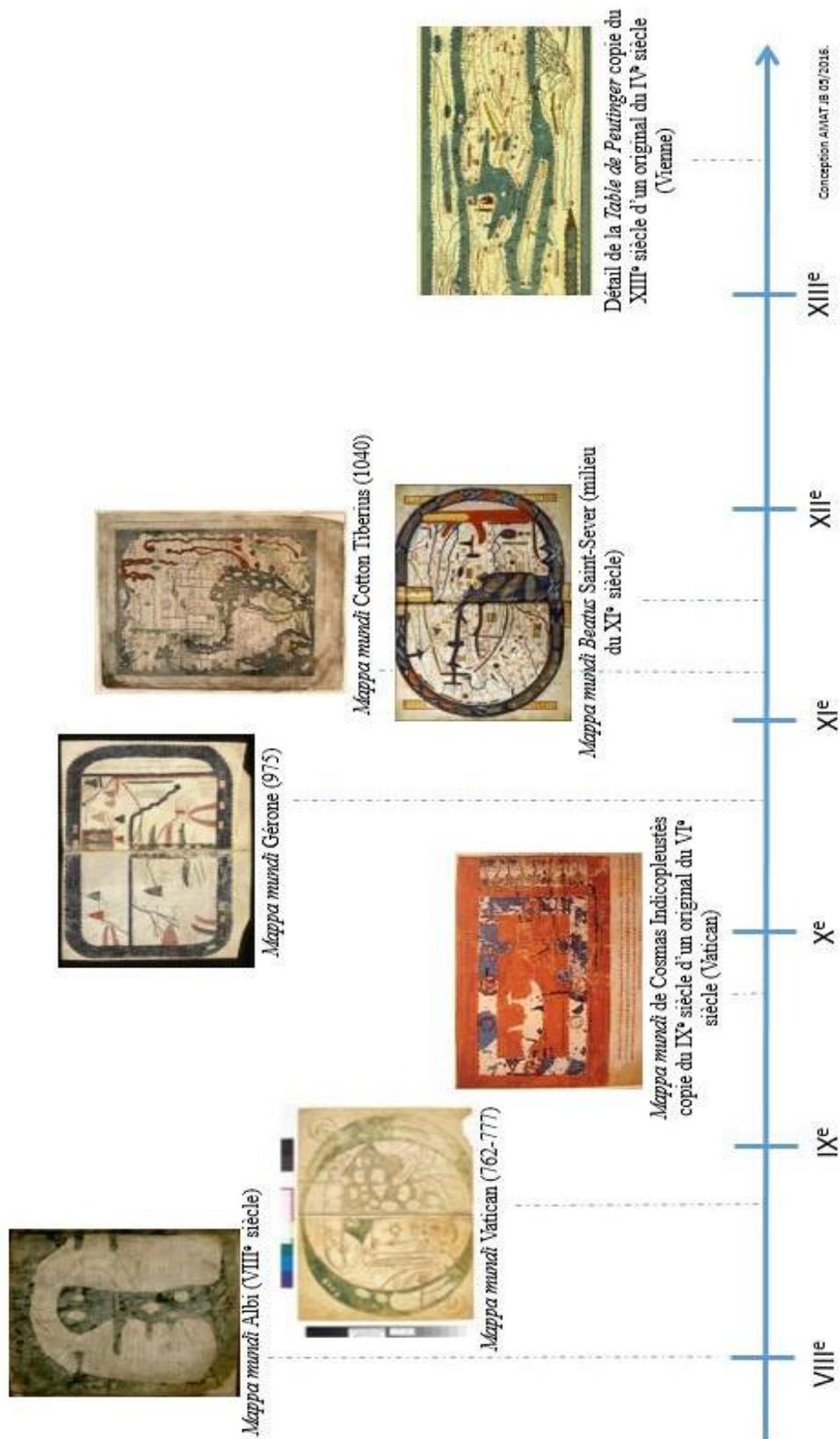


Figure 17 : Situation des trois mappae mundi par rapport aux principales productions cartographiques médiévales.

## Table des illustrations

### ► Figures :

Figure 1 : Mappa Mundi, Albi, Médiathèque Pierre Amalric, Ms. 29, fol.57v°.....	II
Figure 2 : Index des mers et des vents, Albi, Médiathèque Pierre Amalric, Ms. 29, fol.58r°..	III
Figure 3 : Mappa mundi du Vatican, Biblioteca Apostolica Vaticana, Vat. Lat. 6018, fol.63v°-64r°.....	IV
Figure 4 : Mappa mundi de Gérone, Commentaire de l'Apocalypse de Beatus de Liébana, Musée-trésor de la Cathédrale, Num. Inv. 7 (11), fol. 54v°-55r°.....	V
Figure 5 : Transcription de la Mappa mundi d'Albi.....	VII
Figure 6 : Transcription de l'Index des mers et des vents.....	VIII
Figure 7 : Transcription de la Mappa mundi du Vatican.....	IX
Figure 8 : Transcription de la Mappa mundi de Gérone.....	X
Figure 9 : détail fol.3r°. - Vat. Lat. 6018.....	XXVIII
Figure 10 - Transcription de la Mappa T-O fol.10v° Num. Inv. 7 (11).....	XXXVIII
Figure 11 : Situation des mappae mundi dans l'organisation des manuscrits.....	XXXIX
Figure 12 : Schéma comparatif de l'organisation globale des manuscrits.....	XXXIX
Figure 13 – Plan du chapitre géographique d'Orose d'après Yves Janvier.....	LXXVIII
Figure 14 – Application du plan du chapitre géographique d'Orose sur la Mappa d'Albi.....	LXXVIII
Figure 15 – Application du plan du chapitre géographique d'Orose sur la Mappa du Vatican.....	LXXIX
Figure 16 – Application du plan du chapitre géographique d'Orose sur la Mappa du Vatican.....	LXXIX
Figure 17 : Situation des trois mappae mundi par rapport aux principales productions cartographiques médiévales.....	LXXXII

## ► Tableaux :

Tableau 1 : les fleuves répertoriés.....	XIII
Tableau 2 : les mers et océans répertoriés.....	XIII
Tableau 3 : Les vents répertoriés.....	XIV
Tableau 4 : Les éléments répertoriés sur l'Index.....	XV
Tableau 5 : les îles répertoriées.....	XVI
Tableau 6 : les villes répertoriées.....	XVII
Tableau 7 : les "régions-provinces" répertoriées.....	XX
Tableau 8 : les monts, reliefs et déserts répertoriés.....	XXI
Tableau 9 : les lieux chrétiens, fantasmés et peuples répertoriés.....	XXIII
Tableau 10 : Fleuves répertoriés et sources présumées.....	XLIII
Tableau 11 : Mers et océans répertoriés et sources présumées.....	XLV
Tableau 12 : Vents répertoriés et sources présumées.....	XLV
Tableau 13 : Mers répertoriées sur l'Index et sources présumées.....	XLVIII
Tableau 14 : Vents répertoriés sur l'Index et sources présumées.....	XLIX
Tableau 15 : Îles répertoriées et sources présumées.....	LII
Tableau 16 : Villes répertoriées et sources présumées.....	LIII
Tableau 17 : 'Régions-provinces' répertoriées et sources présumées.....	LXI
Tableau 18 : Monts, reliefs, déserts répertoriés et sources présumées.....	LXII
Tableau 19 : Lieux chrétiens, lieux fantasmés, peuples répertoriés et sources présumées.....	LXV
Tableau 20 : Répartition et pourcentage des éléments référencés sur la Mappa d'Albi en lien avec les sources présumées.....	LXVII
Tableau 21 : Répartition et pourcentage des éléments référencés sur l'Index d'Albi en lien avec les sources présumées.....	LXVII
Tableau 22 : Répartition et pourcentage des éléments référencés sur la Mappa du Vatican en lien avec les sources présumées.....	LXVIII
Tableau 23 : Répartition et pourcentage des éléments référencés sur la Mappa de Gérone en lien avec les sources présumées.....	LXVIII
Tableau 24 : Représentations et mentions du Nil.....	LXX
Tableau 25 : Représentations et mentions du Rhin.....	LXX
Tableau 26 : Représentations et mentions de la mer Rouge.....	LXXI
Tableau 27 : Représentations et mentions de la Corse.....	LXXI
Tableau 28 : Représentations et mentions de la Sicile.....	LXXII
Tableau 29 : Représentations et mentions de Rome.....	LXXII
Tableau 30 : Représentations et mentions de la Macédoine.....	LXXIII
Tableau 31 : Représentations et mentions de Babylone.....	LXXIII
Tableau 32 : Représentations et mentions du Sinaï.....	LXXIV
Tableau 33 : Représentations et mentions de Jérusalem.....	LXXIV
Tableau 34 : Représentations et mentions de la Gothie.....	LXXV
Tableau 35 : Représentations et mentions du jardin d'Eden.....	LXXV
Tableau 36 : Détail de la répartition des éléments inscrits dans les parties de l'orbis terrarum.....	LXXVI
Tableau 37 : Proposition de villes pour les « C » de la Mappa du Vatican.....	LXXX

## Table des Annexes

Les sources et grilles d'analyses. ....	I
.....	II
Mappa mundi, Albi, Médiathèque Pierre Amalric, Ms. 29, fol.57v°.....	II
Indeculum quod maria vel venti sunt (Index des mers et des vents), Albi, Médiathèque Pierre Amalric,.....	III
Ms. 29, fol.58r° . ....	III
Mappa mundi du Vatican, Biblioteca Apostolica Vaticana, Vat. Lat. 6018, fol. 63v°-64r°. .....	IV
Mappa mundi de Gérone, Commentaire de l'Apocalypse de Beatus de Liebana, Musée- trésor de la Cathédrale, .....	V
Num. Inv. 7 (11), fol.54v°-55r°.....	V
.....	V
Transcriptions des mappae mundi.....	VI
Tableaux des éléments référencés sur les mappae mundi en lien avec les grilles d'analyses..	XI
Organisation et contenus des Manuscrits incluant les mappae de l'étude .....	XXIV
Ms 29 (115) .....	XXV
Vat. Lat. 6018 .....	XXVIII
Num. Inv. 7 (11) .....	XXXIV
Place des mappae mundi dans l'organisation des manuscrits .....	XXXIX
Organisation globale des manuscrits .....	XXXIX
Tableaux des éléments référencés sur les mappae mundi en lien avec les sources présumées. .....	XL
Tableaux de répartition et pourcentage des éléments référencés en lien avec les sources présumées sur les mappae mundi. ....	LXVI
Tableaux comparatifs des éléments figurés sur les mappae mundi. ....	LXIX
Tableau de la répartition des éléments inscrits sur les mappae mundi dans les parties de l'orbis terrarum. ....	LXXVI
Lectures des mappae mundi selon le plan du chapitre géographique d'Orose. ....	LXXVII
Tableau des Propositions de villes et reliefs pour les « C » de la Mappa du Vatican.....	LXXX
Situation des trois mappae mundi par rapport aux principales productions cartographiques médiévales conservées du VIII <sup>e</sup> siècle au début du XIII <sup>e</sup> siècle .....	LXXXI
Table des illustrations.....	LXXXIII